

BULAŞIK MAKİNESİ

DF271101F

GAGGENAU



Ek bilgi ve açıklamaları çevrimiçi olarak bulabilirsiniz. Başlık sayfasındaki QR kodunu tarayın.



İçindekiler tablosu

1 Güvenlik	4	9 Donanım	20
1.1 Genel uyarılar	4	9.1 Üst bulaşık sepeti	20
1.2 Amaca uygun kullanım	4	9.2 Etajerler	22
1.3 Kullanıcı grubu konusunda kısıtlama	4	9.3 İsteğe bağlı extra cleaning area	22
1.4 Güvenli kurulum	4	9.4 Alt bulaşık sepeti	23
1.5 Güvenli kullanım	6	9.5 Katlanır uçlar	24
1.6 Hasarlı cihaz	8	9.6 Çatal bıçak sepeti	24
1.7 Çocuklar için tehlikeler	8	9.7 Tepsi püskürtme kafası	25
1.8 Emniyet sistemleri	9	9.8 Bulaşık sepeti yükseklikleri	25
2 Maddi hasarların önlenmesi	9	10 İlk Kullanım öncesi	26
2.1 Güvenli kurulum	9	10.1 İlk çalıştırmayı gerçekleştirme	26
2.2 Güvenli kullanım	10	11 Su sertliğini giderme sistemi	26
3 Çocuk kilidi	10	11.1 Su sertliği ayarlarına genel bakış	26
3.1 Elektrikli çocuk kilidi	10	11.2 Su sertliğini giderme sisteminin ayarlanması	27
4 Çevrenin korunması ve tasarruf	11	11.3 Özel tuz	27
4.1 Ambalajı atığa verme	11	11.4 Su sertliğini giderme sisteminin kapatılması	28
4.2 Enerji tasarrufu	11	11.5 Su sertliğini giderme sistemini tekrar ısıtma	28
4.3 Zeolit ile kurutma ②	11	12 Parlatıcı sistemi	29
4.4 Sensörler	12	12.1 Parlatıcı	29
4.5 Eko kurutma	12	12.2 Parlatıcı ilave etme miktarının ayarlanması	29
5 Kurma ve bağlama	12	12.3 Parlatıcı sisteminin kapatılması	30
5.1 Teslimat kapsamı	12	13 Deterjan	30
5.2 Cihazın kurulması ve bağlanması	13	13.1 Uygun deterjanlar	30
5.3 Atık su bağlantısı	13	13.2 Uygun olmayan deterjanlar ...	31
5.4 İçme suyu bağlantısı	13	13.3 Deterjanlarla ilgili bilgiler	31
5.5 Elektrik bağlantısı	13	13.4 Deterjan doldurunuz	32
6 Cihazı tanıma	14	14 Bulaşık	32
6.1 Cihaz	14		
6.2 Kumanda elemanları	16		
7 Programlar	17		
7.1 Test kuruluşları için bilgiler	19		
7.2 Kişiselleştirme fonksiyonu ① ...	19		
8 Ek fonksiyonlar	19		

14.1 Bardaklarda ve bulaşıklarda hasarlar	33	18.7 İsteğe bağlı extra cleaning area'nın temizlenmesi	45
14.2 Bulaşıkların yerleştirilmesi	33	19 Arızaları giderme	46
14.3 Bulaşıkların boşaltılması	35	19.1 Atık su pompasının temizlenmesi	52
15 Temel Kullanım	35	20 Taşıma, depolama ve atığa verme	53
15.1 Cihaz kapısının açılması	35	20.1 Cihazın sökülmesi	53
15.2 Cihazın açılması	35	20.2 Cihazın dona karşı korumalı hale getirilmesi	53
15.3 Programın ayarlanması	35	20.3 Cihazın taşınması	53
15.4 Ek fonksiyonun ayarlanması	35	20.4 Eski cihazları atığa verme	53
15.5 Zaman ön seçiminin ayarlanması	35	21 Müşteri hizmetleri	54
15.6 Programın başlatılması	36	21.1 Ürün numarası (E-Nr.), imalat numarası (FD) ve sayma numarası (Z-Nr.)	55
15.7 Programın duraklatılması	36	21.2 AQUA-STOP garantisi	55
15.8 Programın iptal edilmesi	36	21.3 Garanti Şartları	55
15.9 Cihazın kapatılması	36	22 Teknik veriler	56
15.10 Program sayacı ¹	36	22.1 Serbest yazılıma ve Open Source yazılımına yönelik bilgiler	56
16 Temel ayarlar	37	23 Uygunluk beyanı	57
16.1 Temel ayarlara genel bakış ..	37		
16.2 Temel ayarların değiştirilmesi	40		
16.3 Saatin ayarlanması	40		
17 Home Connect	40		
17.1 Home Connect kurulumunu yapınız	41		
17.2 Uzaktan başlatma 	41		
17.3 Smart Start ¹	41		
17.4 Veri güvenliği	41		
18 Cihazı temizleme ve bakımını yapma	42		
18.1 Yıkama kabının temizlenmesi	42		
18.2 Temizlik maddeleri	42		
18.3 Cihaz bakımı ile ilgili ipuçları	42		
18.4 Makine temizlik progra. 	43		
18.5 Süzgeç sistemi	44		
18.6 Püskürtme kollarının temizlenmesi	45		

¹ Cihazın donanımına göre değişir



1 Güvenlik

Aşağıdaki güvenlik ile ilgili uyarıları dikkate alınız.

1.1 Genel uyarılar

- Bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz.
- Kılavuzu ve ürün bilgilerini, ileride kullanmak için veya cihazın muhtemel bir sonraki sahibi için saklayın.
- Nakliye hasarı varsa cihaz bağlantılarını kurmayınız.

1.2 Amaca uygun kullanım

Cihazı sadece şu amaçla kullanınız:

- Evsel bulaşıkları yıkamak için.
- evlerde ve örneğin mağazalarda, ofislerde ve diğer çalışma ortamlarında çalışanların mutfak alanı gibi benzer yerlerdeki kapalı mekanlarda; tarım işletmelerinde; otel, motel ve diğer tipik yaşam ortamlarındaki müşteriler tarafından; kahvaltı sunan pansiyonlarda.
- deniz seviyesinden en fazla 2500 m yüksekliğe kadar kullanın.

1.3 Kullanıcı grubu konusunda kısıtlama

Bu cihaz, 8 yaşında ve daha büyük çocuklar tarafından, fiziksel, algısal veya zihinsel yetenekleri düşük kişiler veya yeterli tecrübesi ve / veya bilgisi olmayan kişiler tarafından ancak denetim altında veya cihazın güvenli kullanımı ve buna bağlı tehlikeleri anlamış olmaları şartıyla kullanılabilir.

Çocukların cihaz ile oynamasına izin vermeyiniz.

Temizlik ve kullanıcının yapacağı bakım çalışmaları gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

8 yaşından küçük çocukları cihazdan ve bağlantı kablosundan uzak tutun.

1.4 Güvenli kurulum

⚠ UYARI – Yaralanma tehlikesi!

Usulüne uygun olmayan kurulumlar, yaralanmalara neden olabilir.

- Cihazın kurulumu ve bağlanması sırasında kullanım kılavuzundaki ve montaj kılavuzundaki talimatlara uyunuz.

⚠ **UYARI – Elektrik çarpması tehlikesi!**

Usulüne uygun olmayan kurulumlar tehlikelidir.

- ▶ Cihazı sadece tip plakasındaki bilgilere göre bağlanmalı ve işletilmelidir.
- ▶ Her zaman yeni cihazın birlikte teslim edilen şebeke bağlantı kablosu kullanılmalıdır.
- ▶ Cihaz, sadece kurallara uygun şekilde monte edilmiş olan topraklamalı bir priz üzerinden alternatif akımlı bir elektrik şebekesine bağlanmalıdır.
- ▶ Evinizdeki elektrik tesisatına ait koruyucu iletken sisteminin usulüne uygun şekilde kurulmuş olduğundan emin olunuz.
- ▶ Cihaz zamanlayıcı veya uzaktan kumanda gibi harici anahtarlama tertibatları üzerinden kesinlikle kullanılmamalıdır.
- ▶ Cihaz monte edildiğinde şebeke bağlantı kablosunun fişi serbestçe erişilebilir olmalıdır. Serbestçe erişmek mümkün değilse sabit döşenmiş elektrik tesisatına, tesisat kurulum yönetmeliklerine uygun olarak bir elektriği kesme tertibatı takılmalıdır.
- ▶ Cihazın kurulması sırasında elektrik kablosunun sıkışmamasına veya hasar görmemesine dikkat edin.

Besleme hortumunun kesilmesi veya Aquastop valfinin suya sokulması tehlikelidir.

- ▶ Plastik gövdeyi asla suya sokmayınız. Besleme hortumundaki plastik gövdenin içinde bir elektrikli valf bulunmaktadır.
- ▶ Besleme hortumunu asla kesmeyiniz. Besleme hortumunun içinde elektrik bağlantı hatları bulunmaktadır.

⚠ **UYARI – Yangın tehlikesi!**

Elektrik kablosunun uzatılması ve izin verilmemiş adaptörlerin kullanılması tehlikelidir.

- ▶ Uzatma kabloları veya çoklu priz takımları kullanmayınız.
- ▶ Sadece üreticinin izin verdiği adaptörleri ve elektrik kablolarını kullanınız.
- ▶ Elektrik kablosu çok kısaysa ve daha uzun bir elektrik kablosu yoksa, ev tesisatının uyarlanması için uzman bir elektrik şirketi arayınız.

Cihaz ve tesisat hatları arasında temas, örneğin gez ve akım hatları gibi tesisat hatlarında arızaya neden olabilir. Korozyona

uğramış bir gaz hattındaki gaz tutuşabilir. Hasarlı bir akım hattı, kısa devreye sebep olabilir.

- Cihaz ve tesisat hatları arasında en az 5 cm mesafe olduğundan emin olunuz.

⚠ **UYARI – Yaralanma tehlikesi!**

Cihaz kapısı açılıp kapatıldığında menteşeler hareket eder ve yaralanmalara neden olabilir.

- Ankastre cihazlar veya entegre edilebilir cihazlar bir niş içerisinde durmadığında ve böylelikle yan panele erişim olduğunda, menteşe alanı yandan kaplanmalıdır. Kapaklar, yetkili servisten veya müşteri hizmetleri bölümümüzden temin edilebilir.

⚠ **UYARI – Devrilme tehlikesi!**

Usulüne uygun olmayan kurulum, cihazın devrilmesine neden olabilir.

- Ankastre cihazları veya entegre edilebilir cihazları sadece bitişikteki dolaplara sıkı bir şekilde bağlı olan, kesintisiz bir mutfak tezgahı altına monte ediniz.

1.5 Güvenli kullanım

⚠ **UYARI – Ciddi sağlık tehlikesi!**

Temizleyici ve parlaticı ürünlerinin ambalajlarında yer alan güvenlik uyarılarının ve kullanım bilgilerinin dikkate alınmaması durumunda sağlık için ciddi zararlar söz konusu olabilir.

- Deterjanların ve parlaticıların ambalajları üzerindeki güvenlik uyarılarına ve kullanım bilgilerine dikkat ediniz.

⚠ **UYARI – Patlama tehlikesi!**

Cihazın yıkama bölümünde çözücü maddeler, patlamalara neden olabilir.

- Cihazın yıkama bölümüne asla çözücü madde koymayınız. Yoğun yakıcı alkali veya yoğun asit içerikli temizlik maddeleri, cihazın yıkama bölümünde alüminyum parçalar ile birlikte patlamalara neden olabilir.
- Alüminyum parçalar ile birlikte özellikle sanayi ve ticaret alanlarına yönelik (örn. makine temizliği için) olan yoğun yakıcı alkali veya yoğun asit içerikli temizlik maddelerini (örn.

aspiratörlerin yağ filtreleri veya alüminyum tencereler) asla kullanmayınız.

⚠ **UYARI – Yaralanma tehlikesi!**

Bir tehlikeye sebep olabileceğinden, bulaşık makinesinin kapağının açık konumda bırakılmaması gerekir.

- ▶ Örneğin takılıp düşme sonucu kazaları önlemek için cihaz kapısını sadece bulaşık yerleştireceğiniz veya boşaltacağınız zaman açınız.
- ▶ Açık cihaz kapısının üzerine oturmayınız veya çıkmayınız. Bıçaklar ve keskin uçlu cisimler yaralanmalara neden olabilir.
- ▶ Bıçakları ve keskin uçlu cisimleri, keskin uçları aşağıya gelecek şekilde çatal bıçak sepetine, bıçak rafına ya da çatal bıçak çekmecesine yerleştiriniz.

⚠ **UYARI – Haşlanma tehlikesi!**

Program devam ederken cihaz kapısının açılması durumunda cihazdan sıcak su sıçrayabilir.

- ▶ Program devam ederken cihazın kapısını çok dikkatli açınız.

⚠ **UYARI – Elektrik çarpması tehlikesi!**

Cihaza nem girmesi elektrik çarpmasına neden olabilir.

- ▶ Cihazı yalnızca kapalı alanlarda kullanın.
- ▶ Cihazı kesinlikle aşırı sıcaklığa ve ıslaklığa maruz bırakmayın.
- ▶ Cihazı temizlemek için buharlı temizleyiciler veya yüksek basınçlı temizleyiciler kullanmayın.

Hasarlı bir elektrik kablosu izolasyonu tehlike teşkil eder.

- ▶ Şebeke bağlantı kablosunun cihazın sıcak parçaları veya ısı kaynakları ile temas etmesine asla izin vermeminiz.
- ▶ Şebeke bağlantı kablosunun keskin uçlar veya kenarlar ile temas etmesine asla izin vermeminiz.
- ▶ Şebeke bağlantı kablosunu asla bükmeminiz, ezmeyiniz veya değiştirmeyiniz.

⚠ **UYARI – Yanma tehlikesi!**

Zeolit kabının tahliye deliği sıcak olur ve yanmalara neden olabilir.

- ▶ Zeolit kabının tahliye deliğine asla dokunmayınız.

1.6 Hasarlı cihaz

⚠ **UYARI – Elektrik çarpması tehlikesi!**

Kendisi veya şebeke bağlantı kablosu hasar görmüş olan bir cihaz tehlikelidir.

- ▶ Hasarlı cihazlar kesinlikle kullanılmamalıdır.
 - ▶ Yüzeyi çatlamış olan veya kırık olan bir cihazı kesinlikle kullanmayın.
 - ▶ Cihazı elektrik şebekesinden ayırmak için kesinlikle şebeke bağlantı kablosundan tutularak çekilmemelidir. Her zaman şebeke bağlantı kablosunun fişinden tutularak çekilmelidir.
 - ▶ Cihaz veya şebeke bağlantı kablosu arızalıysa fiş derhal çekilmeli veya sigorta kutusundan sigorta kapatılmalı ve musluk kapatılmalıdır.
 - ▶ Müşteri hizmetlerini arayınız. → *Sayfa54*
- Usulüne aykırı onarımlar tehlike teşkil eder.
- ▶ Sadece bunun eğitimini almış uzman personel cihazda onarımlar yapabilir.
 - ▶ Cihazın onarımı sırasında sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.
 - ▶ Bu cihazın şebeke bağlantı kablosu veya cihaz bağlantı kablosu hasar görürse, üreticiden veya müşteri hizmetlerinden temin edebileceğiniz özel bir şebeke bağlantı kablosuyla veya cihaz bağlantı kablosuyla değiştirilmek zorundadır.

1.7 Çocuklar için tehlikeler

⚠ **UYARI – Boğulma tehlikesi!**

Çocuklar ambalaj malzemelerini başlarının üzerine geçirebilir ve ambalaj malzemesine dolanarak boğulabilir.

- ▶ Ambalaj malzemesini çocuklardan uzak tutun.
 - ▶ Çocukların ambalaj malzemeleri ile oynamasına izin vermeyin.
- Çocuklar küçük parçaları soluyabilir veya yutabilir ve bunun sonucunda boğulabilir.
- ▶ Küçük parçaları çocuklardan uzak tutun.
 - ▶ Çocukların küçük parçalarla oynamasına izin vermeyin.
- Çocuklar cihazın içinde kilitli kalabilir ve boğulabilir.
- ▶ Eğer evde çocuk varsa, çocuk kilidini kullanınız.
 - ▶ Çocukların cihazla oynamasına veya cihazı kullanmasına asla izin vermeyiniz.

⚠ UYARI – Sağlık tehlikesi!

Çocuklar kendilerini cihaz içine kilitleyebilir ve bunun sonucunda ölüm tehlikesi söz konusu olabilir.

- Hizmet dışı bırakılan cihazlarda elektrik fişi çekilmeli, şebeke bağlantı kablosu kesilmeli ve cihaz kapısının kilidi kapı kapanmayacak şekilde tahrip edilmelidir.

⚠ UYARI – Ezilme tehlikesi!

Yüksek monte edilmiş cihazlarda çocuklar, cihaz kapısı ve altındaki dolapların kapakları arasında bir yerlerini sıkıştırabilir.

- Cihaz kapısını açarken ve kapatırken çocuklara dikkat ediniz.

⚠ UYARI – Kimyasal yanık tehlikesi!

Parlatıcı ve deterjan ağız, boğaz ve gözlerde yanmalara neden olabilir.

- Çocukları, parlatıcı ve deterjan ürünlerinden uzak tutunuz.
- Çocukları açık cihazdan uzak tutunuz. Yıkama bölümündeki su, içme suyu değildir. Bunun içinde deterjan ve parlatıcı artıkları olabilir.

⚠ UYARI – Yaralanma tehlikesi!

Çocukların küçük parmakları, tablet tutma kabının yarıklarına sıkışabilir ve bunun sonucunda yaralanmalar mümkün olabilir.

- Çocukları açık cihazdan uzak tutunuz.

1.8 Emniyet sistemleri

Çocukları, cihazın sebep olabileceği tehlikelere karşı koruyunuz. Cihazda bir çocuk kilidi → *Sayfa 10* bulunmaktadır.

2 Maddi hasarların önlenmesi**2.1 Güvenli kurulum****DİKKAT**

Cihazın usulüne uygun olmayan kurulumu, hasarlara neden olabilir.

- Bulaşık makinesi başka ev gereçlerinin altına veya üstüne monte edilirse, ilgili ev cihazlarının montaj kılavuzundaki bir bulaşık

makinesi ile kombine edilerek monte etme bölümündeki bilgi ve talimatlara uyulmalıdır.

- Başka bir bilgi mevcut değilse veya montaj kılavuzunda başka bilgi ve uyarı yoksa, bulaşık makinesinin söz konusu ev cihazlarının üstüne veya altına monte edilebileceğinden emin olmak için, bu ev cihazlarının üreticisine başvurmanız gerekir.
- Herhangi bir üretici bilgisi mevcut değilse, bulaşık makinesi bu ev

cihazlarının üstüne veya altına monte edilemez.

- Tüm ev cihazlarının güvenli işletimini sağlamak için ayrıca bulaşık makinesinin montaj kılavuzunu dikkate alınız.
- Bulaşık makinesini bir ocağın altına monte etmeyiniz.
- Bulaşık makinesini örneğin radyatör, ısı akümülatörü, soba veya ısı üreten başka cihazlar gibi ısı kaynaklarının yakınına kurmayınız.

Cihaz ve su hatları arasında temas, su hattında korozyona neden olabilir ve su hattı sızıntı yapabilir.

- Cihaz ve su hattı arasında en az 5 cm mesafe olduğundan emin olunuz. İçme suyu bağlantısı ve atık su bağlantısı için teslimat kapsamında bulunan hatlar için bu geçerli değildir.

Değiştirilen veya hasarlı su hortumları, maddi hasarlara ve cihaz hasarlarına neden olabilir.

- Su hortumlarını asla bükmeminiz, ezmeyiniz, değiştirmeyiniz veya kesmeminiz.
- Sadece ürün ile birlikte teslim edilen su hortumlarını veya orijinal yedek hortumları kullanınız.
- Kullanılan su hortumlarını asla tekrar kullanmayınız.

Çok düşük veya çok yüksek su basıncı, cihaz fonksiyonunu olumsuz etkileyebilir.

- Su besleme sistemindeki su basıncının en az 50 kPa (0,5 bar) ve en fazla 1000 kPa (10 bar) olması sağlanmalıdır.
- Su basıncı maksimum değeri aşarsa, içme suyu bağlantısıyla cihazın hortum setinin arasına bir basınç düşürme valfi takılmalıdır.

2.2 Güvenli kullanım

DİKKAT

Çıkan su buharı, gömme eşyalara hasar verebilir.

- Program sona erdikten sonra cihaz kapısını açmadan önce cihazın biraz soğumasını bekleyiniz.

Bulaşık makineleri için özel tuz, yıkama kabına korozyon sebebiyle hasar verebilir.

- Taşan özel tuzun yıkama kabından temizlenmesi için özel tuzu programı bağlatmadan hemen önce özel tuz kabına doldurunuz.

Deterjan, su sertliğini giderme sistemine hasar verebilir.

- Su sertliğini giderme sisteminin kabına sadece bulaşık makineleri için özel tuz doldurunuz.

Uygun olmayan temizlik maddeleri cihaza hasar verebilir.

- Temizleme işlemi için buharlı temizleme cihazı kullanmayınız.
- Cihaz yüzeyinin çizilmemesi için pürüzlü yüzeyi olan süngerler ve aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayınız.
- Ön kısmı paslanmaz çelik olan bulaşık makinelerinde korozyonu önlemek için sünger bez kullanmayınız veya bunları ilk kullanımdan önce birkaç kez iyice yıkayınız.

3 Çocuk kilidi

Çocuk kilidi ile çocukları, cihazın sebep olabileceği tehlikelere karşı koruyabilirsiniz.

Cihazda elektrikli bir çocuk kilidi bulunmaktadır.

3.1 Elektrikli çocuk kilidi

Elektrikli çocuk kilidi, cihaz kapısının açılmasını zorlaştırır.

"Çocuk emniyeti" ayarında elektrikli çocuk kilidi etkindir. Otomatik kapı açılması → *Sayfa 12* devre dışı bırakılır.

→ *"Temel ayarlar", Sayfa 37*

⚠ UYARI

Boğulma tehlikesi!

Çocuklar cihazın içinde kilitli kalabilir ve bunun sonucunda boğulabilir.

- ▶ Elektrikli çocuk kilidini etkinleştiriniz ve cihaz kapısını kapatınız.

→ *"Cihaz kapısının açılması", Sayfa 35*

4 Çevrenin korunması ve tasarruf

4.1 Ambalajı atığa verme

Ambalaj malzemeleri çevre dostudur ve geri dönüştürülebilir.

- ▶ Münferit parçalar türlerine göre ayrılarak imha edilmelidir.

4.2 Enerji tasarrufu

Aşağıdaki bilgilere uyarsanız, cihazınız daha az elektrik ve su tüketir.

Eko 50° programını kullanınız.

- ✓ Eko 50° programı enerji tasarrufludur ve çevre dostudur.
→ *"Programlar", Sayfa 17*

Yıkama gereken az bulaşığınız varsa, Yarı Dolu ek fonksiyonunu kullanınız.¹

- ✓ Program, az miktarda yüke uyum sağlar ve tüketim değerleri düşürülür.
→ *"Ek fonksiyonlar", Sayfa 19*

Sensör ayarını Standart olarak değiştiriniz.

- ✓ Tüketim değerleri düşürülür.
→ *"Sensörler", Sayfa 12*

Zeolit ile kurutma, enerji tasarrufuna otomatik olarak katkıda bulunur.

→ *"Zeolit ile kurutma ②", Sayfa 11*

4.3 Zeolit ile kurutma ②

Cihaz bir zeolit kabı ile donatılmıştır. Zeolit ile kurutma aracılığıyla enerji tasarrufunda bulunabilirsiniz.

Zeolit, nem ve ısı enerjisi depolayabilen ve tekrar serbest bırakabilen bir mineraldir.

Temizlik adımında, yıkama suyunu ısıtmak ve minerali kurutmak için ısı enerjisi kullanılır.

Kurutma işlemi esnasında, yıkama hücreesindeki nem, mineralin içinde depolanır ve ısı enerjisi serbest bırakılır. Isı enerjisi, kuru hava ile yıkama hücreğine üflenir. Böylelikle daha hızlı ve daha iyi bir kurutma mümkün olur.

Zeolit ile kurutma bu nedenle son derece enerji tasarrufludur.

Notlar

- Zeolit ile kurutmanın işlevselliğini olumsuz etkilememek için emme deliğinin ve Zeolit kabının tahliye deliğinin hemen önüne bulaşık koymayınız. Zeolit kabının tahliye deliğinin hemen önüne sıcaklığa karşı hassas bulaşıklar koymayınız.
→ *"Cihaz", Sayfa 14*
- Cihazda ısıdan kaynaklanan hasarları önlemek için cihazın iç kısmına sabit takılı olan parçaları çikartmayınız.

¹ Cihazın donanımına göre değişir

4.4 Sensörler

Sensör sistemi, otomatik programlarda program akışını ve program gücünü, kirlilik miktarına ve kir türüne göre ayarlar.

Sensör sistemi, Temel ayarlar altında değiştirebileceğiniz farklı hassasiyet kademelerine sahiptir.

→ *"Temel ayarların değiştirilmesi", Sayfa40*

Sensör kademesi	Tarif
Standart	Karışık yükler ve yüksek kirlilik miktarları için en uygun ayar. Enerji ve su tasarruflu.
Hassas	Program gücünü düşük kirlilik miktarlarında dahi yemek artıklarını verimli bir şekilde gidermeye ayarlar. Enerji ve su tüketimleri de uygun şekilde ayarlanır.
Çok hassas	Program gücünü örneğin çok fazla kuruyup yapışmış yemek artıkları gibi zor kullanma koşullarına göre ayarlar. Daha düşük etken madde miktarları içeren biyolojik veya ekolojik temizleyiciler kullanıldığında önerilen ayar. Enerji ve su tüketimi de uygun şekilde ayarlanır.

4.5 Eko kurutma

Kurutma aşaması sırasında cihaz kapısı otomatik olarak açılır.

Böylelikle son derece ekonomik bir kurutma işlemi elde edilir.

En iyi kurutma sonuçlarını elde etmek için bulaşıkları boşaltmadan önce programın sona ermesini bekleyiniz. Ekranı "Bitti!" gösterildiğinde program sona ermiştir.

Otomatik kapı açılması devre dışı olduğunda, enerji tüketimi artar ve kurutma aşaması çoğu zaman kısaltılır.

→ *"Temel ayarlara genel bakış", Sayfa37*

Ayarlanan ek fonksiyona bağlı olarak, otomatik kapı açma özelliği devre dışı bırakılır.

→ *"Ek fonksiyonlar", Sayfa19*

5 Kurma ve bağlama

Usulüne uygun işletim için cihazı meslek kurallarına uygun olarak elektriğe ve suya bağlayın. Gerekli kriterleri ve montaj kılavuzunu dikkate alın.

5.1 Teslimat kapsamı

Ambalajından çıkardıktan sonra tüm parçalarda nakliyeden kaynaklanan hasarlar olup olmadığını ve parçaların eksiksiz olup olmadığını kontrol edin. Şikayet veya itiraz söz konusu olduğunda, lütfen cihazı satın aldığınız yetkili satıcınıza veya müşteri hizmetleri bölümümüze başvurunuz.

Not: Cihaz, fabrikada titiz bir şekilde fonksiyonunun kusursuz olması açısından kontrol edilmiştir. Bunun sonucunda cihazda su lekeleri kalmış olabilir. Su lekeleri, ilk yıkama işleminin ardından kaybolur.

Teslimat kapsamı şunlardan oluşur:

- Bulaşık makinesi
- Kullanım kılavuzu
- Montaj kılavuzu
- Ek bilgi dokümanları
- Montaj malzemesi
- Buhara karşı koruma
- Huni tuz doldurma yardımı¹
- Fişli kablo
- Kısa kılavuz

5.2 Cihazın kurulması ve bağlanması

Ankastre cihazınızı veya entegre edilebilir cihazınızı mutfağınızda ahşap paneller ve plastik paneller arasına monte edebilirsiniz.

1. Güvenlik uyarılarını dikkate alınız.
→ Sayfa 4
2. Elektrik bağlantısına yönelik bilgileri dikkate alınız.
3. Teslimat kapsamını ve cihazın durumunu kontrol ediniz.
4. Gerekli montaj ölçüleri için montaj kılavuzuna başvurunuz.
5. Cihazı, ayarlanabilir ayaklar üzerinden yatay şekilde yerleştiriniz.
Cihazın sağlam durmasına dikkat ediniz.
6. Atık su bağlantısını kurunuz.
→ Sayfa 13
7. İçme suyu bağlantısını kurunuz.
→ Sayfa 13
8. Cihaz elektriğe bağlanmalıdır.

5.3 Atık su bağlantısı

Yıkama işlemi sonucu kirlenen suyun tahliye edilmesi için cihazınızı bir atık su bağlantısına bağlayınız.

Atık su bağlantısının kurulması

1. Gerekli adımlar için teslimat kapsamında bulunan montaj kılavuzuna başvurunuz.
2. Atık su hortumunu ekteki ilgili parçaların yardımı ile sifonun tahliye ucuna bağlayınız.
3. Tahliye hortumunun bükülmemesine, sıkıştırılmamasına veya dolanmamasına dikkat ediniz.
4. Çıkış yerinde bir kapatma kapağının atık suyun akmasını önlememesine dikkat ediniz.

5.4 İçme suyu bağlantısı

Cihazınızı bir içme suyu bağlantısına bağlayınız.

İçme suyu bağlantısının kurulması

Not: Cihaz su şebekesine bağlanırken, daima cihaz ile birlikte verilen yeni su giriş hortumu kullanılmalıdır ve eski su giriş hortumu tekrar kullanılmamalıdır.

1. Gerekli adımlar için teslimat kapsamında bulunan montaj kılavuzuna başvurunuz.
2. Cihazı, teslimat kapsamında bulunan parçalar yardımıyla içme suyu bağlantısına bağlayınız.
Teknik veriler bölümünü dikkate alınız.
3. İçme suyu bağlantı hortumunun katlanmamasına, sıkıştırılmamasına veya dolanmamasına dikkat ediniz.

5.5 Elektrik bağlantısı

Cihazın elektrik bağlantısının yapılması

Notlar

- Güvenlik uyarılarını → Sayfa 4 dikkate alınız.

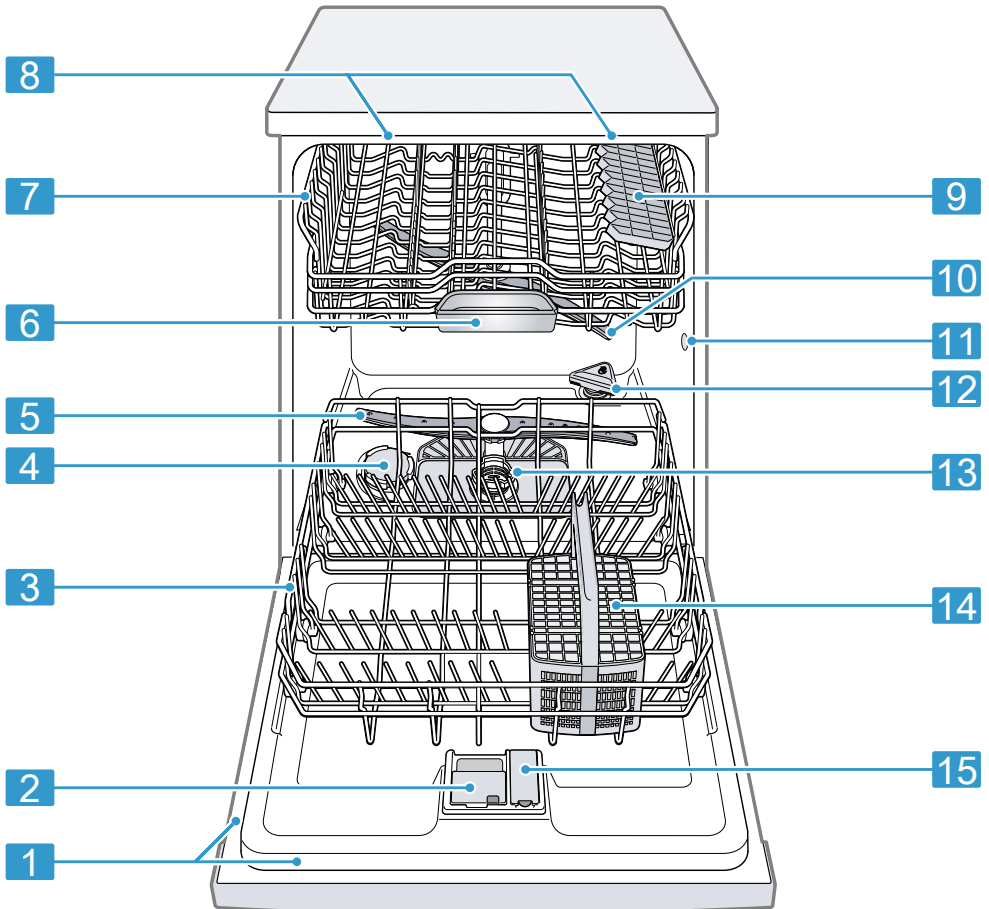
¹ Cihazın donanımına göre değişir

- Su güvenlik sisteminin sadece elektrik beslemesi olduğunda çalıştığını dikkate alınız.
1. Cihazdaki elektrik kablosunun soğuk cihaz fişini takınız.
2. Cihazın elektrik kablosunun elektrik fişini cihazın yakınındaki bir prize takınız.
Cihazın bağlantı verileri Tip levhası üzerinde belirtilmiştir.
3. Elektrik fişinin sıkı bir şekilde oturduğunu kontrol ediniz.

6 Cihazı tanıma

6.1 Cihaz

Bu bölümde, cihazınızın parçalarını tanıtan bir genel görünüm verilmektedir.



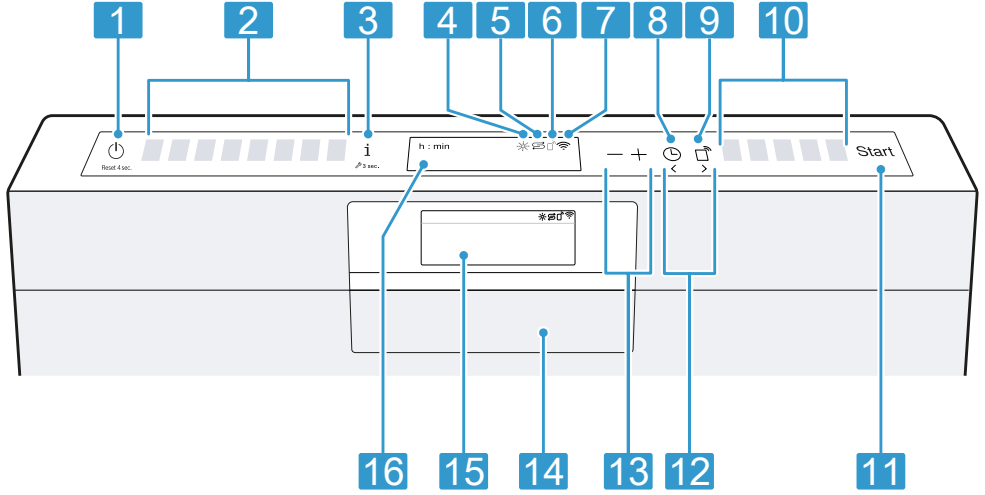
1	Tip etiketi	E-numarası ve FD-numarası → <i>Sayfa55</i> ile tip etiketi. Bu veriler, müşteri hizmetleri → <i>Sayfa54</i> için gereklidir.
2	Deterjan bölmesi	Deterjan bölmesine deterjan doldurunuz. → " <i>Deterjan</i> ", <i>Sayfa30</i>
3	Alt bulaşık sepeti	Alt bulaşık sepeti → <i>Sayfa23</i>
4	Özel tuz kabı	Özel tuz kabına özel tuz doldurunuz. → " <i>Su sertliğini giderme sistemi</i> ", <i>Sayfa26</i>
5	Alt püskürtme kolu	Alt püskürtme kolu, alt bulaşık sepetindeki bulaşıkları temizler. Bulaşıklar en iyi şekilde yıkanmıyorsa, püskürtme kollarını temizleyiniz. → " <i>Püskürtme kollarının temizlenmesi</i> ", <i>Sayfa45</i>
6	Tablet tutma kabı	Tabletler, yıkama işlemi sırasında deterjan bölmesinden otomatik olarak tablet tutma kabına düşer ve burada en iyi şekilde çözülür.
7	Üst bulaşık sepeti	Üst bulaşık sepeti → <i>Sayfa20</i>
8	EmotionLight	Cihazın iç aydınlatması. → " <i>Temel ayarlara genel bakış</i> ", <i>Sayfa37</i>
9	Etajerler ¹	Etajerler → <i>Sayfa22</i>
10	Üst püskürtme kolu	Üst püskürtme kolu, üst bulaşık sepetindeki bulaşıkları temizler. Bulaşıklar en iyi şekilde yıkanmıyorsa, püskürtme kollarını temizleyiniz. → " <i>Püskürtme kollarının temizlenmesi</i> ", <i>Sayfa45</i>
11	Zeolit kabının emme deliği	Emme deliği, Zeolit ile kurutma → <i>Sayfa11</i> için gereklidir.
12	Zeolit kabının tahliye deliği	Tahliye deliği, Zeolit ile kurutma → <i>Sayfa11</i> için gereklidir.
13	Süzgeç sistemi	Süzgeç sistemi → <i>Sayfa44</i>
14	Çatal kaşık sepeti	Çatal bıçak sepeti → " <i>Çatal bıçak sepeti</i> ", <i>Sayfa24</i>
15	Parlatıcı kabı	Parlatıcı kabına parlatıcı doldurunuz. → " <i>Parlatıcı sistemi</i> ", <i>Sayfa29</i>

¹ Cihazın donanımına göre değişir

6.2 Kumanda elemanları

Kumanda alanı üzerinden cihazınızın tüm fonksiyonlarını ayarlayabilir ve işletim durumu ile ilgili bilgiler alabilirsiniz.

Bazı tuşlarla farklı fonksiyonlar yürütebilirsiniz.



1	Açma/Kapama tuşu ve Reset tuşu Reset 4 sec.	Cihazın açılması → Sayfa35 Cihazın kapatılması → Sayfa36 Programın iptal edilmesi → Sayfa36
2	Program tuşları	Programlar → Sayfa17
3	Bilgi tuşu	tuşuna bastığınızda, ekranda seçili programlar, ek fonksiyonlar ve temel ayarlar ile ilgili bilgiler gösterilir. tuşuna yaklaşık 3 saniye bastığınızda, menüsü açılır. → "Temel ayarların değiştirilmesi", Sayfa40
4	Parlatıcı ilave etme göstergesi	Parlatıcı sistemi → "Parlatıcı doldurunuz", Sayfa29
5	Özel tuz ilave etme göstergesi	Su sertliğini giderme sistemi → "Özel tuz doldurunuz", Sayfa27
6	Gösterge Uzaktan başlatma ¹	Fonksiyonu etkinleştirdiyseniz ve cihazı Home Connect uygulaması üzerinden kumanda ediyorsanız cihazdaki gösterge yanar.
7	WLAN göstergesi	Home Connect → Sayfa40

¹ Cihazın donanımına göre değişir

8	Zaman ön seçimi	Zaman ön seçiminin ayarlanması → Sayfa35
9	Uzaktan başlatma 	→ "Uzaktan başlatma  ", Sayfa41
10	Program tuşları ve ek fonksiyonlar	Programlar → "Programlar", Sayfa17 Ek fonksiyonlar → "Ek fonksiyonlar", Sayfa19
11	Start tuşu Start	Programın başlatılması → "Programın başlatılması", Sayfa36
12	< > tuşları	Bu tuşlarla temel ayarlar arasında geçiş yaparsınız. → "Temel ayarların değiştirilmesi", Sayfa40
13	Ayar tuşları	Temel ayarların değiştirilmesi → "Temel ayarların değiştirilmesi", Sayfa40
14	Kapı kulbu ¹	Cihaz kapısını açınız. → Sayfa35
15	Ekran ¹	Ekran programlar, ek fonksiyonlar veya temel ayarlar ile ilgili bilgiler gösterilir. Ekran ve ayar tuşları üzerinden temel ayarları değiştirebilirsiniz.
16	Ekran	Ekran programlar, ek fonksiyonlar veya temel ayarlar ile ilgili bilgiler gösterilir. Ekran ve ayar tuşları üzerinden temel ayarları değiştirebilirsiniz. → "Temel ayarların değiştirilmesi", Sayfa40

7 Programlar

Burada ayarlanabilir programlara genel bakış verilmiştir. Cihaz konfigürasyonuna bağlı olarak cihazınızın kumanda paneli üzerinde yer alan çeşitli programlar mevcuttur.

Seçilen programa bağlı olarak çalışma süresi farklı olabilir. Çalışma süresi su sıcaklığına, bulaşık miktarına, kirlilik derecesine ve seçilen ek fonksiyona → Sayfa19 bağlıdır. Parlaticı sistemi kapalı olduğunda veya parlaticı yetersiz olduğunda çalışma süresi değişir ve enerji tüketimi artar.

¹ Cihazın donanımına göre değişir

Tüketim değerlerini kısa kullanım kılavuzunda bulabilirsiniz. Tüketim değerleri, normal şartlar ve 13 - 16 °dH su sertliği değeri için geçerlidir. Örneğin su sıcaklığı veya hat basıncı gibi farklı etken faktörler sapmalara neden olabilir.

Program	Kullanımı	Program akışı
AUTO Oto 35-45°C	Bulaşık: - hassas tabak çanaklar ve çatal bıçaklar, ısıya karşı duyarlı plastikler, bardaklar ve kulplu bardaklar Kirlilik derecesi: - Az yapışmış, yeni yemek artıkları	Sensör optimize edilmiş: Yıkama suyunun kirlilik derecesine bağlı olarak sensör sistemi tarafından optimize edilir.
AUTO Oto 45-65°	Bulaşık: - Karışık tabak çanaklar ve çatal bıçaklar Kirlilik derecesi: - az kuruyup yapışmış, evde kullanılan yemek artıkları	Sensör optimize edilmiş: Yıkama suyunun kirlilik derecesine bağlı olarak sensör sistemi tarafından optimize edilir.
AUTO Oto 65-75°	Bulaşık: - Tencereler, tavalar, hassas olmayan tabak çanaklar ve çatal bıçaklar Kirlilik derecesi: - yoğun bir şekilde yanıp yapışmış veya kuruyup yapışmış, nişasta veya protein içeren yemek artıkları	Sensör optimize edilmiş: Yıkama suyunun kirlilik derecesine bağlı olarak sensör sistemi tarafından optimize edilir.
 Eko 50°	Bulaşık: - Karışık tabak çanaklar ve çatal bıçaklar Kirlilik derecesi: - az kuruyup yapışmış, evde kullanılan yemek artıkları	En ekonomik program: - Ön yıkama - Yıkama 50 °C - Ara yıkama - Durulama 35 °C - Kurutma
 Hızlı 45°C	Bulaşık: - Hassas tabak çanaklar ve çatal bıçaklar, ısıya karşı duyarlı plastikler ve bardaklar Kirlilik derecesi: - Az yapışmış, yeni yemek artıkları	Zaman optimizasyonlu: - Temizleme 45 °C - Ara yıkama - Durulama 50 °C
 Makine temizlik progra.	Sadece cihaz boşaltılmış haldeyken kullanınız.	Makine temizliği 70 °C

Program	Kullanımı	Program akışı
 Kişiselleştirme fonksiyonu	- → "Kişiselleştirme fonksiyonu  , Sayfa 19	-

Not: Diğer programlara kıyasla Eko 50° programındaki daha uzun çalışma süresinin nedeni, daha uzun suda bırakma ve kurutma süreleridir. Böylelikle en iyi tüketim değerleri elde edilir.

7.1 Test kuruluşları için bilgiler

Kıyaslayıcı kontroller (örn. EN60436 standardına göre) için gereken bilgiler test kurumlarına veriliyor. Burada söz konusu bilgi ve uyarılar, testlerin uygulanması için gereken koşullardır, sonuçlar veya tüketim değerleri değil.

E-posta ile soru gönderimi:
 dishwasher@test-appliances.com
 Cihazın kapısında bulacağınız tip etiketi üzerindeki ürün numarası (E-Nr.) ve imalat numarası (FD) gereklidir.

7.2 Kişiselleştirme fonksiyonu



 tuşunda, program ve ek fonksiyondan oluşan bir kombinasyon kaydedebilirsiniz.

Programı Home Connect uygulaması üzerinden veya cihazda kaydediniz. Fabrika tarafından bu tuşa Ön yıkama programı kaydedilmiştir. Ön yıkama, her türlü bulaşık için uygundur. Soğuk durulama yaparak bulaşıklara ara yıkama uygulanır.

İpucu: Home Connect uygulaması üzerinden ek programları indirebilir ve  tuşuna kaydedebilirsiniz.¹

Kişiselleştirme fonksiyonu tercihini cihaza kaydetme

1.  tuşuna basınız.
 2. Uygun program tuşuna basınız.
 3. Uygun ek fonksiyonun tuşuna basınız.
 4.  tuşuna 3 saniye basınız.
- ✓ Seçilen program ve ek fonksiyon yanıp söner.
 - ✓  yanıp söner.
 - ✓ Seçilen program ve ek fonksiyon kaydedilmiştir.

İpucu: Programı, fabrika tarafından ayarlanan Ön yıkama programına sıfırlamak için Home Connect uygulamasını¹ kullanınız veya cihazınızı fabrika ayarına sıfırlayınız.

8 Ek fonksiyonlar

Burada ayarlanabilir ek fonksiyonlara genel bakış verilmiştir. Cihaz konfigürasyonuna bağlı olarak cihazınızın kumanda paneli üzerinde yer alan çeşitli ek fonksiyonlar mevcuttur. Programa bağlı olarak belirli ek fonksiyonları kullanabilirsiniz.

¹ Cihazın donanımına göre değişir

Sembol	Ek fonksiyon	Kullanımı
	Yarım yük	- Az bulaşık varsa, devreye alınız. - Deterjan bölmesine dolu bir makine için önerilenden daha az deterjan koyunuz. - Çalışma süresi kısalmır. - Su ve enerji tüketimi azalır.
	Yoğun	- Hem yoğun kirli hem de az kirli bulaşıkların bulunduğu karışık yüklerde, örneğin daha fazla kirli olan tencere ve tavaları alt sepete ve normal kirli bulaşıkları üst sepete yerleştiriniz. - Alt sepette püskürtme basıncı artırılır ve azami program sıcaklığı daha uzun tutulur. Bunun sonucunda çalışma süresi uzar ve enerji tüketimi artar.
	Power	- Çalışma süresi, yıkama programına bağlı olarak %15 ila %75¹ arasında kısalmır. - Ek fonksiyon, program başlatılmadan önce ve programın uygulanması sırasında her zaman etkinleştirilebilir. - Su ve enerji tüketimi artar. Bu ek fonksiyonu seçtiğinizde otomatik kapı açılması → <i>Sayfa 37</i> devre dışıdır.

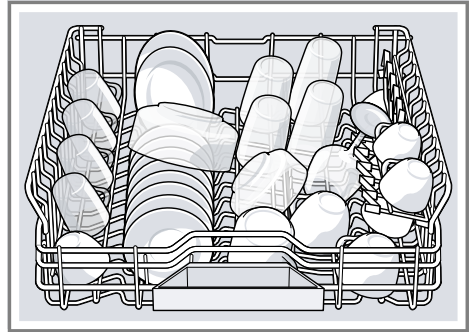
9 Donanım

Burada cihazınızın mümkün olan donanımına ve bu donanımın kullanımına ilişkin bir genel bakış sunulmaktadır.

Donanım, cihazınızın modeline bağlıdır.

9.1 Üst bulaşık sepeti

Fincanları, bardakları ve küçük bulaşıkları üst bulaşık sepetine yerleştiriniz.

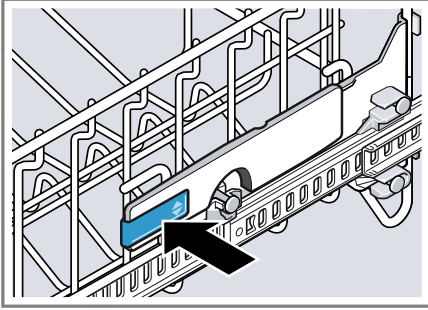


¹ Cihazın donanımına göre değişir

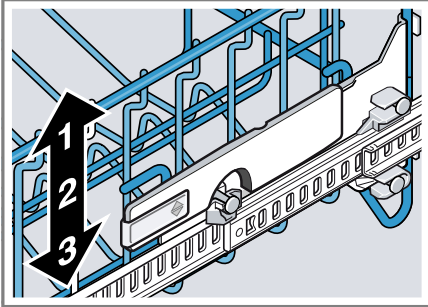
Üst bulaşık sepetinin yan kollarla ayarlanması

Bulaşık sepetlerinde büyük bulaşıklar yıkamak için üst bulaşık sepetinin takma yüksekliğini ayarlayınız.

1. Üst bulaşık sepetini dışarı çekiniz.
2. Bulaşık sepetinin bir anda aşağı düşmesini önlemek için bulaşık sepetini üst kenarda yandan tutunuz.
3. Bulaşık sepetinin dış tarafında yer alan sol ve sağ kolları içe bastırınız.



4. Bulaşık sepetini eşit bir şekilde uygun seviyeye indiriniz veya kaldırınız.

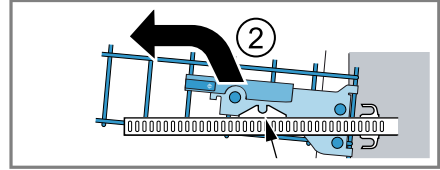
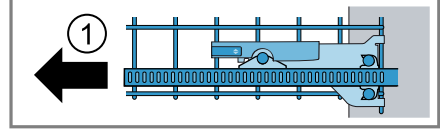


Bulaşık sepetinin her iki tarafta aynı seviyede olduğundan emin olunuz.

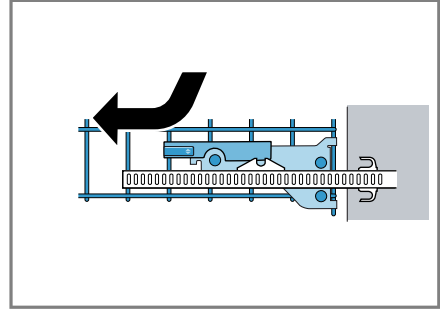
5. Kolları bırakınız.
- ✓ Böylece bulaşık sepeti yerine oturur.
6. Bulaşık sepetini cihazın içine itiniz.

Üst bulaşık sepetinin sökülmesi

1. Üst bulaşık sepetini tamamen dışarı çekiniz ①.
2. Bulaşık sepetini öne doğru kaldırarak kilit mekanizmalarından çıkartınız ②.



3. Bulaşık sepetini indiriniz ve çekerek çıkartınız.

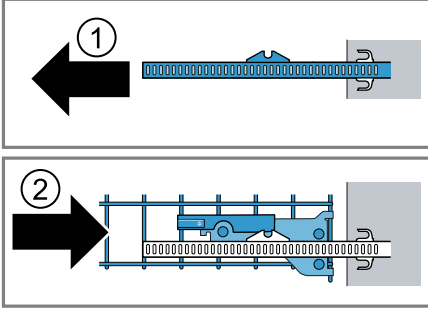


4. Kılavuz rayları cihazın içine itiniz.

Üst bulaşık sepetinin takılması

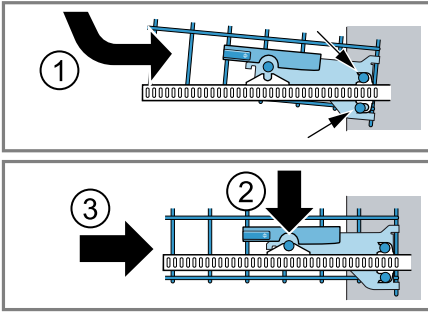
1. Üst bulaşık sepetinin kılavuz raylarını cihazdan dışarı çekiniz ①.

2. Üst bulaşık sepetini yerleştiriniz ②.



Sabitleme pimlerinin konumuna dikkat ediniz.

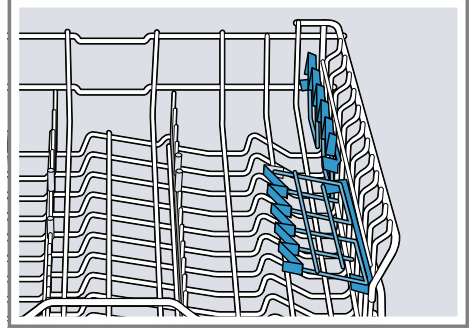
3. Bulaşık sepetini biraz kaldırınız ve arka sabitleme pimlerini kılavuz raylarının arka sabitleme kancalarına geçiriniz ①.
4. Bulaşık sepetini indiriniz ve ön sabitleme pimlerini yuvalara bastırınız ②.
- ✓ Bulaşık sepeti duyulur şekilde yerine oturur.
5. Bulaşık sepetini cihazın içine itiniz ③.



9.2 Etajerler

Küçük fincanları ve bardakları veya örneğin kepçe veya servis çatalı gibi büyük çatal bıçak parçalarını

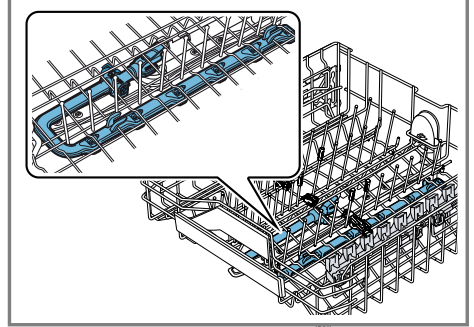
yerleştirmek için bıçak yerini ve onun altındaki alanı kullanınız.



Bıçak yerine ihtiyacınız yoksa, bunları yukarı katlayabilirsiniz.

9.3 İsteğe bağlı extra cleaning area

Her türlü bardağı yumuşak ve iyice temizlemek için üst bulaşık sepetinde isteğe bağlı extra cleaning area'yı kullanınız.

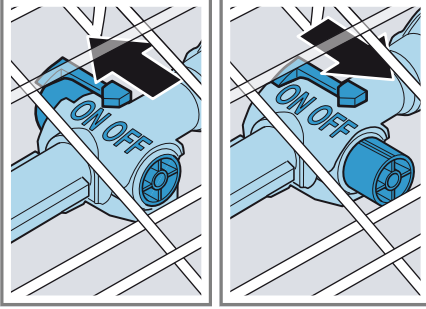


İsteğe bağlı extra cleaning area'nın ayarlanması

Not: Cihazınızı isteğe bağlı extra cleaning area açık durumdayken çalıştırdığınızda, tüketim değerleri yükselir.

1. Üst bulaşık sepetini dışarı çekiniz.

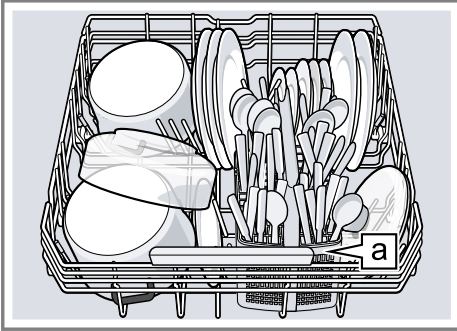
2. Sürgüyü ON veya OFF konumuna getiriniz.



3. Üst bulaşık sepetini cihazın içine itiniz.

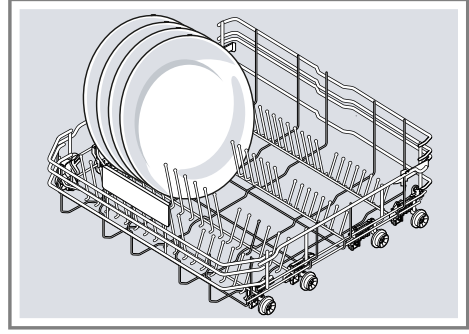
9.4 Alt bulaşık sepeti

Tencereleri ve tabakları alt bulaşık sepetine yerleştiriniz.



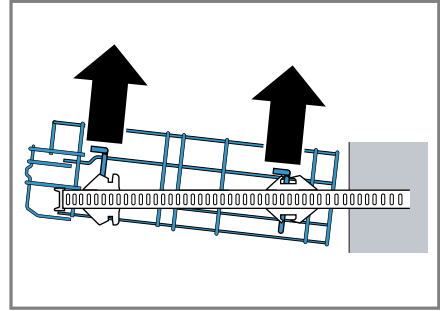
Çatal bıçak sepeti [a]¹

Çapı 34 cm'ye kadar olan büyük tabakları resimde gösterildiği gibi alt bulaşık sepetine yerleştirebilirsiniz.



Alt bulaşık sepetinin sökülmesi

1. Alt bulaşık sepetini tamamen dışarı çekiniz.
2. Bulaşık sepetini ön tutuculardan kaldırınız ve biraz öne doğru çekiniz.



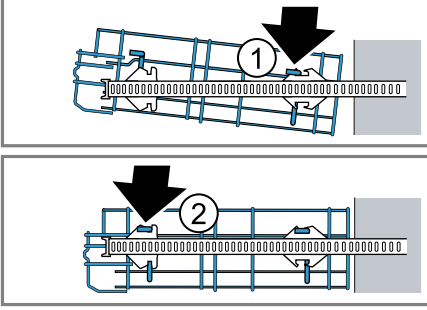
3. Bulaşık sepetini arka tutuculardan kaldırınız.
4. Kılavuz rayları cihazın içine itiniz.

Alt bulaşık sepetinin takılması

1. Alt bulaşık sepetinin kılavuz raylarını cihazdan dışarı çekiniz.
2. Alt bulaşık sepetini arka tutuculara yerleştiriniz ve biraz arkaya doğru itiniz ①.

¹ Cihazın donanımına göre değişir

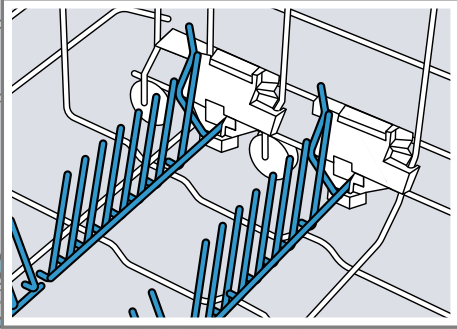
3. Bulaşık sepetini indiriniz ve ön tutuculara yerleştiriniz ②.



4. Bulaşık sepetini cihazın içine itiniz.

9.5 Katlanır uçlar

Örneğin tabak gibi bulaşıkları güvenli bir şekilde yerleştirmek için katlanır uçları kullanınız.

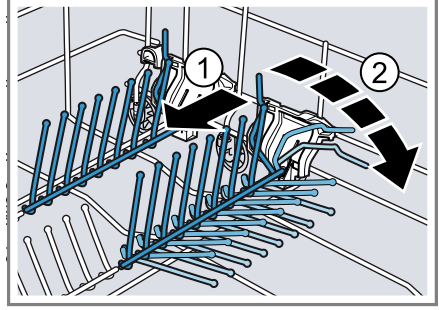


Tencere, kase ve bardakları daha iyi yerleştirmek için katlanır uçları aşağı katlayabilirsiniz.¹

Katlanır uçların aşağı katlanması¹

Katlanır uçlara ihtiyacınız yoksa, bunları katlayınız.

1. Kolu öne bastırınız ① ve katlanır uçları aşağı katlayınız ②.

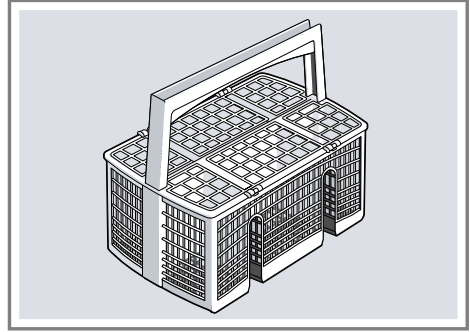


2. Katlanır uçları tekrar kullanmak için yukarı doğru katlayınız.

✓ Katlanır uçlar duyulur şekilde yerine oturur.

9.6 Çatal bıçak sepeti

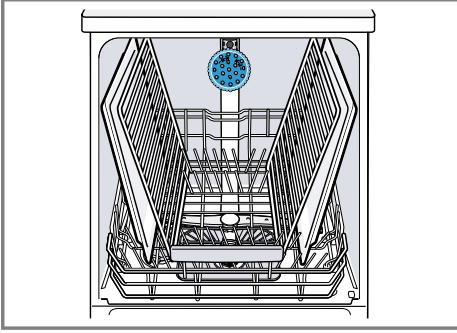
Çatal bıçakları daima karışık, yani türlerine göre ayırmadan, uçları aşağı doğru olacak şekilde çatal bıçak sepetine yerleştiriniz.



¹ Cihazın donanımına göre değişir

9.7 Tepsi püskürtme kafası

Örneğin tepsi, ızgara teli ve tabak gibi büyük bulaşıkları yıkamak için tepsi püskürtme kafasını kullanınız.



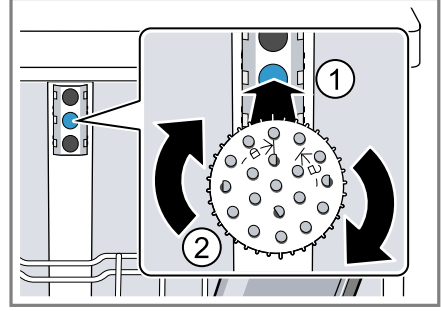
Püskürtülen suyun tüm parçalara ulaşabilmesi için, en fazla 2 tepsiyi ve 2 ızgara telini resimde gösterildiği gibi yerleştiriniz.

Not: Cihazı her zaman üst bulaşık sepeti veya tepsi püskürtme kafası ile çalıştırmaya dikkat ediniz.

Tepsi püskürtme kafasının takılması

Büyük tepsi, ızgara teli ve tabakları yıkamak için üst bulaşık sepeti yerine tepsi püskürtme kafasını takınız.

1. Üst bulaşık sepetini çıkartınız. → Sayfa21
2. Tepsi püskürtme kafasını tutucuya takınız ① ve sağa çeviriniz ②.



- ✓ Tepsi püskürtme kafası duyulur şekilde yerine oturur.

Tepsi püskürtme kafasının çıkartılması

Tepsi püskürtme kafasına daha fazla ihtiyacınız yoksa lütfen cihazdan çıkartınız.

1. Tepsi püskürtme kafasını sola doğru çeviriniz ve tutucudan çıkartınız.
2. Üst bulaşık sepetini cihaza yerleştiriniz. → Sayfa21

9.8 Bulaşık sepeti yükseklikleri

Bulaşık sepetlerini uygun yüksekliğe ayarlayınız.

Çatal bıçak sepeti ile birlikte cihaz yüksekliği 86,5 cm

Seviye	Üst sepet	Alt sepet
1 maks. ø	24 cm	33 cm/34 cm → Sayfa23
2 maks. ø	26,5 cm	30,5 cm
3 maks. ø	29 cm	28 cm

10 İlk Kullanım öncesi

10.1 İlk çalıştırmayı gerçekleştirme

İlk çalıştırma sırasında veya fabrika ayarlarına sıfırladıktan sonra yapmanız gereken ayarlar vardır. Ekranda ilk devreye sokma için ayarlar gösterilir.

İpucu: Cihazınızı bir mobil cihaza bağlayınız. Home Connect uygulaması üzerinden tüm ayarları rahatça yapabilirsiniz.
→ "Home Connect ", Sayfa40

Gereklilik: Cihaz kuruldu ve bağlandı. → Sayfa12

1. Özel tuz doldurunuz. → Sayfa27
 2. Parlatıcı doldurunuz. → Sayfa29
 3. Cihazı açınız.
 - ✓ Ekranda ilk çalıştırma için ayarlar gösterilir.
 4. Ekranda istediğiniz ayar gösterilene dek > tuşuna gereken sıklıkta basınız.
- Not:** İlk çalıştırma ayarında Home Connect seçerseniz, diğer ayarları mobil cihazınızdaki Home Connect uygulaması üzerinden yaparsınız.
İlk çalıştırma için ayarları ve diğer temel ayarları → Sayfa37

istediğiniz zaman cihaz üzerinde veya mobil cihazınızdaki Home Connect uygulaması üzerinden değiştirebilirsiniz.

5. Ekranda uygun değer gösterilene dek – veya + tuşuna gereken sıklıkta basınız.
Birden fazla ayarı değiştirebilirsiniz.
6. Ayarları kaydetmek için ⁱ tuşuna yakl. 3 saniye basınız.
7. Deterjan doldurunuz → Sayfa30.
8. Makinede bulaşık yokken en yüksek temizleme sıcaklığına sahip programı başlatınız. → Sayfa36
Olası su lekeleri ve diğer artıklar nedeniyle cihazın ilk kullanımdan önce bulaşık olmadan çalıştırılmasını öneririz.

11 Su sertliğini giderme sistemi

Sert, kireç içeren su, bulaşıklarda ve yıkama kabı üzerinde kireç artıkları bırakır ve cihaz parçalarının tıkanmasına neden olabilir.
İyi yıkama sonuçları elde etmek için su sertliğini giderme sistemi ve özel tuz ile suyun sertliğini giderebilirsiniz. Cihazda hasarları önlemek için sertlik derecesi 7 °dH değerinin üstünde olan suyun sertliği giderilmelidir.

11.1 Su sertliği ayarlarına genel bakış

Burada su sertlik derecesi için ayarlanabilir değerlere genel bakış verilmiştir. Su sertlik derecesini yerel su işleri kurumundan öğrenebilir veya bir su sertliği test cihazı ile tespit edebilirsiniz.

Su sertlik derecesi °dH	Sertlik aralığı	mmol/l	Ayar değeri
0 - 6	yumuşak	0 - 1,1	0 - 6
7 - 8	yumuşak	1,2 - 1,4	7 - 8
9 - 10	orta	1,5 - 1,8	9 - 10
11 - 12	orta	1,9 - 2,1	11 - 12

Su sertlik derecesi °dH	Sertlik aralığı	mmol/l	Ayar değeri
13 - 16	orta	2,2 - 2,9	13 - 16
17 - 21	sert	3,0 - 3,7	17 - 21
22 - 30	sert	3,8 - 5,4	22 - 30
31 - 50	sert	5,5 - 8,9	31 - 50

Not: Cihazınızı tespit edilen su sertlik derecesine ayarlayınız.

→ "Su sertliğini giderme sisteminin ayarlanması", Sayfa27

Su sertlik derecesi 0 - 6 °dH ise bulaşık makineleri için özel tuz kullanmanıza gerek yoktur ve su sertliğini giderme sistemini kapatabilirsiniz.

→ "Su sertliğini giderme sisteminin kapatılması", Sayfa28

11.2 Su sertliğini giderme sisteminin ayarlanması

Cihazı su sertlik derecesine ayarlayınız.

1. Su sertlik derecesini ve uygun ayar değerini tespit ediniz.

→ "Su sertliği ayarlarına genel bakış", Sayfa26

2.  tuşuna basınız.

3. Temel ayarları açmak için  tuşuna yakl. 3 saniye basınız.

4. Ekranda "Su sertlik derecesi" gösterilene dek > tuşuna gereken sıklıkta basınız.

5. Uygun su sertlik derecesi ayarlanana dek — veya + tuşuna gereken sıklıkta basınız. Fabrika tarafından 13 - 16 değeri ayarlanmıştır.

6. Ayarları kaydetmek için  tuşuna yakl. 3 saniye basınız.

- ✓ Su sertliğini giderme sistemi ayarlandı.

11.3 Özel tuz

Özel tuz ile suyun sertliğini giderebilirsiniz.

Özel tuz doldurunuz

Özel tuz ilave etme göstergesi yandığında, programı başlatmadan hemen önce özel tuz kabına özel tuz doldurunuz. Özel tuz tüketimi, su sertlik derecesine bağlıdır. Su sertlik derecesi ne kadar yüksekse, özel tuz tüketimi o kadar fazladır.

DİKKAT

Deterjan, su sertliğini giderme sistemine hasar verebilir.

- Su sertliğini giderme sisteminin kabına sadece bulaşık makineleri için özel tuz doldurunuz.

Bulaşık makineleri için özel tuz, yıkama kabına korozyon sebebiyle hasar verebilir.

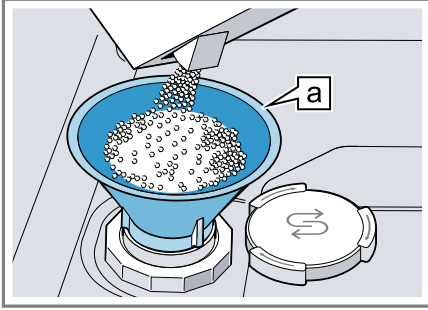
- Taşan özel tuzun yıkama kabından temizlenmesi için özel tuzu programı başlatmadan hemen önce özel tuz kabına doldurunuz.

1. Özel tuz kabının kapağını açıp çıkartınız.

2. İlk çalıştırma sırasında: Kabı tamamen suyla doldurunuz.

3. **Not:** Sadece bulaşık makineleri için özel tuz kullanınız. Tuz tabletler kullanmayınız. Sofra tuzu kullanmayınız.

Özel tuzu kaba doldurunuz.



Huni ¹

Tuz kabını tamamen özel tuzla doldurunuz. Kaptaki su dışarı atılır ve akıp gider.

4. Kapağı kaba takıp kapatınız.

11.4 Su sertliğini giderme sisteminin kapatılması

Örneğin tuz katkılı kombine deterjanlar kullandığınızda özel tuz ilave etme göstergesi sizi rahatsız ediyorsa, özel tuz ilave etme göstergesini kapatabilirsiniz.

Not

Cihaz hasarlarını önlemek için su sertliğini giderme sisteminin sadece aşağıdaki durumlarda kapatınız:

- Su sertlik derecesi maksimum 21 °dH olduğunda ve tuz katkılı kombine deterjan kullandığınızda. Tuz katkılı kombine deterjanları üretici bilgilerine göre genelde özel tuz ilave etmeden sadece 21 °dH su sertlik derecesine kadar kullanabilirsiniz.
- Su sertlik derecesi 0 - 6 °dH. Özel tuz kullanmanıza gerek yok.

1.  tuşuna basınız.
2. Temel ayarları açmak için  tuşuna yakl. 3 saniye basınız.

3. Ekranda "Su sertlik derecesi" gösterilene dek > tuşuna gereken sıklıkta basınız.
4. Ekranda 0 - 6 gösterilene dek — veya + tuşuna gereken sıklıkta basınız.
5. Ayarları kaydetmek için  tuşuna yakl. 3 saniye basınız.
- ✓ Su sertliğini giderme sistemi kapalı ve tuz ilave etme göstergesi devre dışı.

Not: İkame tuz maddesi içeren kombine temizleyicilerden saf temizleyicilere geçiş yaptığınızda su sertliğini giderme sisteminin tekrar uygun su sertliği derecesine ayarlamaya dikkat edin.
→ "Su sertliğini giderme sisteminin ayarlanması", Sayfa27

11.5 Su sertliğini giderme sisteminin tekrar ısıtma

Su sertliğini giderme sisteminin arızasız şekilde çalışmasını sağlamak için cihaz, su sertliğini giderme sisteminde düzenli aralıklarla tekrar ısıtma işlemi gerçekleştirir. Su sertliğini giderme sisteminde tekrar ısıtma işlemi, tüm programlarda ana yıkama işlemi bitmeden önce gerçekleştirilir. Bu işlem, çalışma süresini uzatır ve örneğin su ve elektrik gibi tüketim değerlerini yükseltir.

Su sertliğini giderme sisteminin tekrar ısıtma sırasında tüketim değerlerine genel bakış

Burada su sertliğini giderme sisteminin tekrar ısıtma sırasında maksimum ilave çalışma süresine ve tüketim değerlerine genel bakış verilmiştir.

¹ Cihazın donanımına göre değişir

Su sertliğini giderme sistemi x yıkama işleminden sonra tekrar ısıtma	6
Dakika olarak ilave çalışma süresi	7
Litre olarak ilave su tüketimi	5
kWh olarak ilave elektrik tüketimi	0,05

Belirtilen tüketim değerleri; yürürlükteki güncel standart, Eko 50° programı ve fabrika tarafından ayarlanan su sertlik derecesi 13 - 16 °dH baz alınarak gerçekleştirilen laboratuvar ölçüm değerleridir.

12 Parlatıcı sistemi

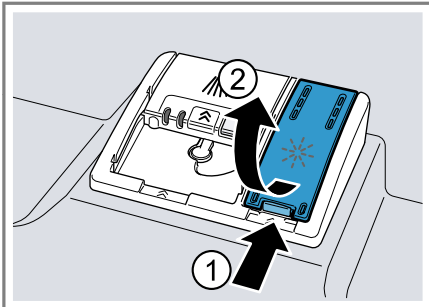
12.1 Parlatıcı

En iyi kurutma sonuçlarını elde etmek için parlatıcı kullanınız. Sadece evde kullanılan bulaşık makineleri için uygun parlatıcı kullanınız.

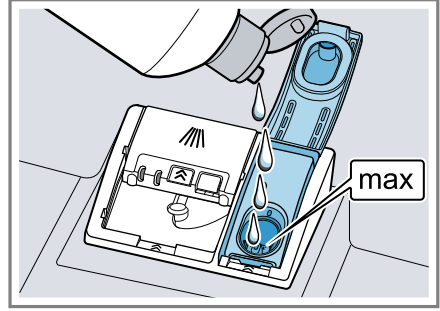
Parlatıcı doldurunuz

Ekranda "Lütfen parlatıcı ilave ediniz." gösterildiğinde, parlatıcı ilave ediniz. Sadece evde kullanılan bulaşık makineleri için uygun parlatıcı kullanınız.

1. Parlatıcı kabının kapağındaki dile bastırıp ① kapağı kaldırınız ②.



2. Parlatıcıyı max işareatine doldurunuz.



3. Parlatıcı taşarsa, parlatıcıyı yıkama kabından temizleyiniz. Taşan parlatıcı, yıkama işlemi sırasında aşırı köpük oluşmasına neden olabilir.
4. Parlatıcı kabının kapağını kapatınız. ✓ Kapak duyulur şekilde yerine oturur.

12.2 Parlatıcı ilave etme miktarının ayarlanması

Bulaşıklar üzerinde izler veya su lekeleri kalırsa, parlatıcı ilave etme miktarını değiştiriniz.

1. ① tuşuna basınız.
2. Temel ayarları açmak için ① tuşuna yakl. 3 saniye basınız.
3. Ekranda "İlave parlatıcı" gösterilene dek > tuşuna gereken sıklıkta basınız.
4. Uygun parlatıcı ilave etme miktarı ayarlanana dek — veya + tuşuna gereken sıklıkta basınız.
 - Düşük kademedeki yıkama işlemi sırasında daha az parlatıcı uygulanır ve bulaşıklarda izler azaltılır.
 - Yüksek kademedeki yıkama işlemi sırasında daha fazla parlatıcı uygulanır, su lekeleri azaltılır ve daha iyi bir kurutma sonucu elde edilir.

5. Ayarları kaydetmek için $\frac{1}{P_{1\text{min}}}$ tuşuna yakl. 3 saniye basınız.
- ✓ Parlaticı ilave etme miktarı ayarlandı.

12.3 Parlaticı sisteminin kapatılması

Örneğin parlaticı bileşenli kombine deterjanlar kullandığınızda parlaticı ilave etme göstergesi sizi rahatsız ediyorsa, parlaticı ilave etme göstergesini kapatabilirsiniz.

İpucu: Parlaticının fonksiyonu, kombine deterjanlarda sınırlıdır. Parlaticı kullandığınızda genelde daha iyi sonuçlar elde edersiniz.

1. $\odot$ tuşuna basınız.
2. Temel ayarları açmak için $\frac{1}{P_{1\text{min}}}$ tuşuna yakl. 3 saniye basınız.
3. Ekranda "İlave parlaticı" gösterilene dek $\gt$ tuşuna gereken sıklıkta basınız.
4. Ekranda 0 gösterilene dek $-$ veya $+$ tuşuna gereken sıklıkta basınız.
5. Ayarları kaydetmek için $\frac{1}{P_{1\text{min}}}$ tuşuna yakl. 3 saniye basınız.
- ✓ Parlaticı sistemi kapalı ve parlaticı ilave etme göstergesi devre dışı.

Not: Parlaticı bileşenler içeren kombine temizleyicilerden saf temizleyicilere geçiş yaptığınızda parlaticı sisteminin tekrar uygun parlaticı ilave etme miktarına ayarlamaya dikkat edin.
→ "Parlaticı ilave etme miktarının ayarlanması", Sayfa29

13 Deterjan

13.1 Uygun deterjanlar

Sadece bulaşık makineleri için uygun deterjanlar kullanınız. Hem kombinasyonsuz deterjanlar hem de kombine deterjanlar uygundur.

En iyi yıkama ve kurutma sonuçlarını elde etmek için kombinasyonsuz deterjanlara ilaveten ayrı olarak özel tuz → Sayfa27 ve parlaticı → Sayfa29 kullanınız.

Modern ve güçlü deterjanlarda genellikle enzim içerikli ve düşük alkali oranlı formüller kullanılır. Enzimler, nişasta giderir ve protein çözer. Örneğin çay veya ketçap gibi renkli lekelerin temizlenmesi için genelde oksijen bazında ağartma maddeleri kullanılır.

Not: Her deterjanda üretici bilgilerini dikkate alınız.

Tabletler

Tabletler, tüm temizleme görevleri için uygundur ve tabletlerin dozajlanmasına gerek yoktur. Kısaltılmış programlarda tabletler tamamen çözölmeyebilir ve deterjan artıkları kalabilir. Bunun sonucunda temizleme etkisi olumsuz etkilenebilir.

Toz deterjan

Toz deterjanların kısaltılmış programlar için kullanılması önerilir. Dozaj, kirlilik derecesine göre ayarlanabilir.

Sıvı deterjan

Sıvı deterjanlar daha hızlı etki eder ve bu deterjanların ön yıkama yapılmayan, kısaltılmış programlar için kullanılması önerilir.

Doldurulan sıvı deterjan, deterjan bölmesinin kapalı olmasına rağmen sızabilir. Bu bir hata değildir ve aşağıdakileri dikkate almanız halinde bir önem teşkil etmez:

- Sadece ön yıkamasız bir program seçiniz.
- Programın başlatılması için zaman ön seçimi ayarlamayınız.

Dozaj, kirlilik derecesine göre ayarlanabilir.

Kombinasyonsuz deterjan

Kombinasyonsuz deterjanlar, deterjan dışında başka bileşen içermeyen ürünlerdir, örn. toz deterjan veya sıvı deterjan.

Toz deterjan ve sıvı deterjan ile dozajlama, bulaşıkların kirlilik derecesine göre özel olarak ayarlanabilir.

Daha iyi bir yıkama ve kurutma sonucu elde etmek ve cihaz hasarlarını önlemek için ilave olarak özel tuz → *Sayfa27* ve parlaticı → *Sayfa29* kullanınız.

Kombine deterjanlar

Geleneksel kombinasyonsuz deterjanların yanı sıra ek fonksiyonları olan bir takım ürün de kullanıma sunulmaktadır. Bu ürünler; deterjanın yanı sıra, çok kez parlaticı, tuz yerine kullanılabilen yedek maddeler (3'ü 1 arada) ve kombinasyona göre (4'ü 1 arada, 5'i 1 arada...) ayrıca örn. cam koruyucu veya paslanmaz çelik parlaticı gibi ek bileşenler de içerir. Kombine deterjanlar, üretici bilgilerine göre normalde sadece 21 °dH su sertlik derecesine kadar etki eder. 21 °dH değerinin üzerinde su sertlik derecelerinde özel tuz ve parlaticı ilave etmelisiniz. En iyi yıkama ve kurutma sonuçlarını elde etmek için 14 °dH su sertlik derecesinden itibaren özel tuz ve parlaticı kullanmanızı öneririz. Kombine deterjanlar kullandığınızda, yıkama programı, mümkün olan en iyi yıkama ve kurutma sonucunun elde edilmesi için otomatik olarak ayarlanır.

13.2 Uygun olmayan deterjanlar

Cihaz hasarlarına neden olabilecek veya sağlık için tehlikeli olan deterjanlar kullanmayınız.

Elde yıkamaya uygun bulaşık deterjanı

Elde yıkamaya uygun bulaşık deterjanı, daha fazla köpük oluşmasına ve cihaz hasarlarına neden olabilir.

Klorlu deterjanlar

Bulaşıklarda klor artıkları sağlık için tehlikeli olabilir.

13.3 Deterjanlarla ilgili bilgiler

Günlük kullanım sırasında deterjanlarla ilgili bilgileri dikkate alınız.

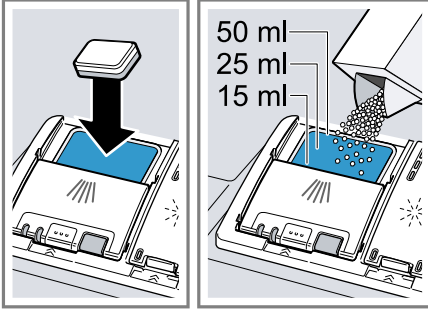
- "Biyo" veya "Ekolojik" tanımlarına sahip deterjanlar (çevreyi koruma sebeplerinden) genelde daha az etken madde içerir ya da belirli maddeleri hiç içermez. Bunların temizleme etkisi sınırlı olabilir.
- Parlaticı sistemini ve su sertliğini giderme sistemini kullanılan kombinasyonsuz deterjana veya kombine deterjana göre ayarlayınız.
- Tuz katkılı kombine deterjanları üretici bilgilerine göre genelde özel tuz ilave etmeden genelde 21 °dH olmak üzere sadece belirli bir su sertlik derecesine kadar kullanabilirsiniz. En iyi yıkama ve kurutma sonuçlarını elde etmek için 14 °dH su sertlik derecesinden itibaren özel tuz kullanmanızı öneririz.
- Yapışmaları önlemek için suda çözülen bir kılıfı olan deterjanlara sadece kuru ellerle dokununuz ve

bunları sadece kuru deterjan bölmesine koyunuz.

- Parlaticı ilave etme göstergesi ve tuz ilave etme göstergesi yansa bile kombine deterjanlar kullanıldığında yıkama programları sorunsuz bir şekilde tamamlanır.
- Parlaticının fonksiyonu, kombine deterjanlarda sınırlıdır. Parlaticı kullandığınızda genelde daha iyi sonuçlar elde edersiniz.
- Özel kurutma performansına sahip tabletler kullanınız.

13.4 Deterjan doldurunuz

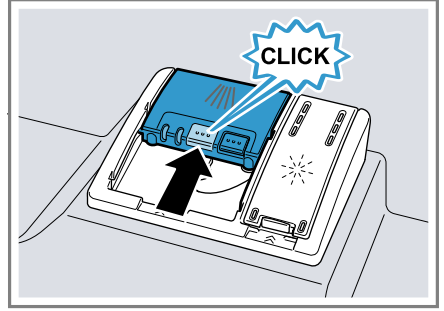
1. Deterjan bölmesini açmak için kapatma sürgüsüne bastırınız.
2. Deterjanı kuru deterjan bölmesine doldurunuz.



Tablet kullanıyorsanız, bir tablet yeterlidir. Tabletleri enine yerleştiriniz.

Toz deterjan veya sıvı deterjan kullanıyorsanız, üreticinin dozaj bilgilerini ve deterjan bölmesinin dozaj ayarımını dikkate alınız. Normal kirlilik derecesinde 20 ml – 25 ml deterjan yeterlidir. Az kirli bulaşıklarda bildirilmiş olandan biraz daha az miktarda deterjan yeterlidir.

3. Deterjan bölmesinin kapağını kapatınız.



- ✓ Kapak duyulur şekilde yerine oturur.
- ✓ Deterjan bölmesi, program akışı sırasında programa bağlı olarak en uygun zamanda otomatik olarak açılır. Toz deterjan veya sıvı deterjan, yıkama kabında dağılır ve çözülür. Tabletler, tablet tutma kabına düşer ve dozajlanmış şekilde çözülür. Tabletten eşit bir şekilde çözülebilmesi için tablet tutma kabına herhangi bir şey koymayınız.

İpucu: Toz deterjan kullanıyorsanız ve ön yıkamalı bir program seçerseniz, cihazın iç kapısına da biraz deterjan serpiştirebilirsiniz.

14 Bulaşık

Sadece bulaşık makinesi için uygun bulaşıkları yıkayınız.

Not: Cam üzerine işlenmiş süslemeler, alüminyum ve gümüş parçalar yıkama sırasında solabilir veya renk verebilir. Hassas cam türleri, birkaç yıkama işleminin ardından bulanıklaşabilir.

14.1 Bardaklarda ve bulaşıklarda hasarlar

Sadece üretici tarafından bulaşık makinesinde yıkamak için uygun olarak işaretlenmiş bardakları ve porselenleri yıkayınız. Bardaklarda ve bulaşıklarda hasarlardan kaçınınız.

Nedeni	Önerilen
Aşağıdaki bulaşıklar, bulaşık makinesinde yıkamak için uygun değildir: ■ Tahta çatal bıçaklar ve bulaşıklar ■ Dekorlu bardaklar, sanat eşyaları, antika eşyalar ■ Yüksek ısıya karşı dayanıklı olmayan plastik parçalar ■ Bakır ve kalay bulaşıklar ■ Kül, balmumu, yağlama gresi ve boya ile kirlenmiş bulaşıklar ■ Çok küçük bulaşıklar	Sadece üretici tarafından bulaşık makinesinde yıkamak için uygun olarak işaretlenmiş bulaşıkları yıkayınız.
Bulaşık deterjanının kimyasal yapısı, hasarlara neden olur.	Üretici tarafından bulaşıklara karşı hassas ve koruyucu olarak tanımlanmış bir deterjan kullanınız.
Alüminyum ile birlikte özellikle sanayi ve ticaret alanlarına yönelik olan yoğun yakıcı alkali veya yoğun asit içerikli temizlik maddeleri bulaşık makinesinde kullanım için uygun değildir.	Özellikle sanayi ve ticaret alanlarına yönelik olan yoğun yakıcı alkali veya yoğun asit içerikli temizlik maddeleri kullanıyorsanız cihazın yıkama bölümüne alüminyum parçalar yerleştirmeyiniz
Programın su sıcaklığı çok yüksek.	Sıcaklığı daha düşük olan bir program seçiniz. Bardak ve çatal bıçakları, program sona erdikten kısa süre sonra cihazdan çıkartınız.

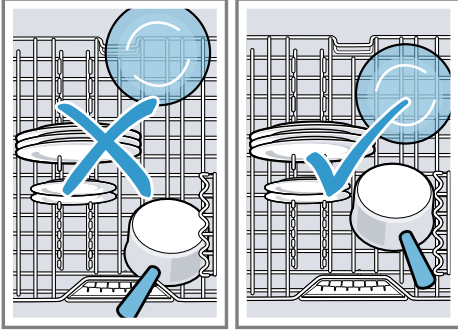
14.2 Bulaşıkların yerleştirilmesi

Yıkama sonucunu optimize etmek ve bulaşıklarda ve cihazda hasarları önlemek için bulaşıkları doğru yerleştiriniz.

Not: Bulaşık sepetlerini, bulaşıklardaki çıkıntılı kısımların kapağın kapanmasına engel olmayacağı şekilde doldurun. Bulaşıklardaki çıkıntılı kısımlar,

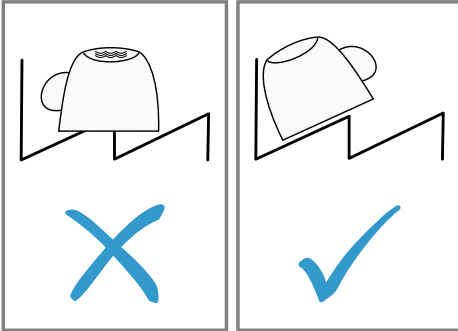
program çalışırken cihaz kapağına baskı yaparak kapak alanından buhar ve su kaçmasına neden olabilir. Bu

nedenle ankastre mobilyalarınız zarar görebilir.

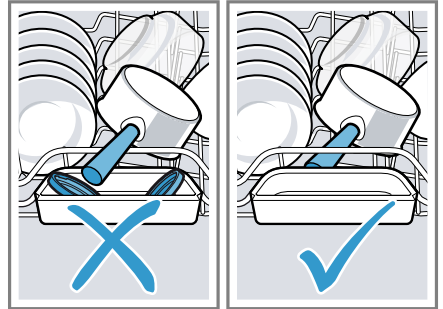


İpuçları

- Cihazı kullandığınızda, elde yıkamaya kıyasla enerji ve su tasarrufunda bulunursunuz.
- İnternet sayfamızda cihazınızı verimli bir şekilde nasıl yerleştirebileceğinize yönelik örnekler bulabilirsiniz.
- Enerji ve su tasarrufunda bulunmak için cihaza belirtilen standart yemek takımı miktarı kadar yükleme yapınız (bulaşık ve çatal bıçak ile standart yüklenme).
→ "Teknik veriler", Sayfa56
- Daha iyi yıkama ve kurutma sonuçları elde etmek için çukur veya derinliği olan parçaları suyun akıp boşalabilmesi için yanlamasına yerleştiriniz.



1. Kaba yemek artıklarını bulaşıklardan gideriniz. Kaynaklardan tasarruf etmek için bulaşıkları önceden akan suya tutarak yıkamayınız.
2. Bulaşıkları yerleştiriniz ve bu sırada aşağıdakileri dikkate alınız:
 - Örneğin tencereler gibi çok fazla kirlenmiş bulaşıkları, alt bulaşık sepetine yerleştiriniz. Daha güçlü püskürtülen su huzmesi sayesinde daha iyi bir yıkama sonucu elde edebilirsiniz.
 - Bulaşıklarda hasarları önlemek için bulaşıkları sağlam ve devrilmeyecek şekilde yerleştiriniz.
 - Yaralanmaları önlemek için çatal bıçakları, sivri ve keskin tarafı aşağı gelecek şekilde yerleştiriniz.
 - Kapları, içerisinde suyun birikmemesi için girinti kısmı aşağı bakacak şekilde yerleştiriniz.
 - Dönebilmeleri için püskürtme kollarını bloke etmeyiniz.
 - Deterjan bölmesinin kapağını bloke etmemek için tablet tutma kabına küçük parçaları koymayınız ve önünü bulaşıklarla kapatmayınız.



14.3 Bulaşıkların boşaltılması

⚠ UYARI

Yaralanma tehlikesi!

Sıcak bulaşıklar, ciltte yanmalara sebep olabilir. Sıcak bulaşıklar darbeye karşı hassastır, kırılabilir ve yaralanmalara neden olabilir.

- Program sona erdikten sonra bulaşıkların biraz soğumasını bekleyip ondan sonra bulaşıkları boşaltınız.
- 1. Bulaşıklarda düşen su damlaların olmaması için bulaşıkları alttan üste doğru boşaltınız.
- 2. Yıkama kabını ve aksesuarları kirlenme olup olmadığına dair kontrol edip gerekirse temizleyiniz.
→ "Cihazı temizleme ve bakımını yapma", Sayfa42

15 Temel Kullanım

15.1 Cihaz kapısının açılması

- 1. Temel ayarda "Kapağın Açılması" "Tek basma" ayarlandıysa, üst orta tarafta cihaz kapısına basın.
- 2. "Çocuk emniyeti" veya "Çift basma" ayarı etkinse, kısa aralıklar ile cihaz kapısının üst orta kısmına iki kez basınız.
- ✓ Cihaz kapısı otomatik olarak açılır.

İpucu: Kapiya monte edilmiş kapı kulpu olan bir cihaz kullanıyorsanız "Devre dışı" ayarını etkinleştirin.

15.2 Cihazın açılması

- ☺ sembolüne basınız.
Eko 50° programı önceden ayarlanmıştır.
Eko 50° programı son derece çevre dostu bir programdır ve özellikle normal kirlilik derecesine sahip bulaşıklar için uygundur.
Program, bu tip bulaşıklar için en

verimli enerji ve su tüketimi kombinasyonunu sunar ve AB Ekolojik Tasarım düzenlemesine uygun özelliklere sahiptir.
Cihazı 10 dakika süresince kullanmazsanız, cihaz otomatik olarak kapanır.

15.3 Programın ayarlanması

Yıkama işlemini bulaşıkların kirlilik derecesine göre ayarlamak için uygun bir program ayarlayınız.

- Uygun program tuşuna basınız.
- ✓ Program ayarlanmıştır ve program tuşu yanıp söner.

15.4 Ek fonksiyonun ayarlanması

Seçilen yıkama programına ekleme yapmak için ek fonksiyonlar ayarlayabilirsiniz.

Not: Devreye sokulabilir ek fonksiyonlar, seçilen programa bağlıdır.

- Uygun ek fonksiyonun tuşuna basınız.
→ "Ek fonksiyonlar", Sayfa19
- ✓ Ek fonksiyon ayarlanmıştır ve ek fonksiyon tuşu yanıp söner.

15.5 Zaman ön seçiminin ayarlanması

Programın başlamasını 24 saate kadar geciktirebilirsiniz.

- 1. ☺ üzerine basınız.
- 2. Ekranda uygun süre gösterilene dek — veya + tuşuna gereken sıklıkta basınız.
Programın ne zaman sonra ereceği, zaman göstergesi ayarına göre "Kalan süre" (örn. 3sa 25dak) veya "Bitme zamanı" (örn. saat 15:20) ekranda gösterilir. Ayarı, Temel ayarlar altında değiştirebilirsiniz.

3. Zaman ön seçimini etkinleştirmek için Start tuşuna basınız.

Not: Zaman ön seçimini Reset 4sec. tuşuna yakl. 4 saniye basarak devre dışı bırakabilirsiniz.

15.6 Programın başlatılması

- ▶ Start üzerine basınız.
- ✓ Ekranda "Bittil" gösterildiğinde program sona ermiştir.

Notlar

- Bulaşık makinesi çalışırken daha fazla bulaşık yerleştirmek isterseniz, üst bulaşık sepeti için tutamak olarak tablet tutma kabını kullanmayınız. Aksi takdirde kısmen çözülmüş tablete temas edebilirsiniz.
- Devam eden programı sadece programı iptal ederek değiştirebilirsiniz.
→ "Programın iptal edilmesi", Sayfa36
- Enerji tasarrufu sağlamak amacıyla, cihaz program bittikten 1 dakika sonra kapanır. Program sona erdikten hemen sonra cihaz kapısını açarsanız, cihaz 4 saniye sonra kapanır.

15.7 Programın duraklatılması

Not: Cihaz ısıtılmış haldeyken cihaz kapağını açarsanız cihaz kapağını önce birkaç dakika aralık bırakınız ve ardından kapatınız. Böylece cihazda aşırı basınç oluşmasını ve cihaz kapısının sıçrayarak açılmasını önleyebilirsiniz.

1. Cihaz kapağını dikkatle açınız.
2. ⏻ üzerine basınız.
- ✓ Program kaydedilir ve cihaz kapanır.

3. Programı devam ettirmek için ⏻ tuşuna basınız.

15.8 Programın iptal edilmesi

Bir programı zamanından önce sonlandırmak veya başlatılan bir programı değiştirmek için programı iptal etmelisiniz.

- ▶ Reset 4sec. tuşuna yakl. 4 saniye basınız.
- ✓ Program iptal edilir ve yakl. 1 dakika sonra tamamlanır.

15.9 Cihazın kapatılması

1. Güvenli kullanım → Sayfa10 ile ilgili bilgileri dikkate alınız.
2. ⏻ tuşuna basınız.

İpucu: Yıkama işlemi sırasında ⏻ tuşuna basarsanız, devam eden program duraklatılır. Cihazı devreye soktuğunuzda, program otomatik olarak devam ettirilir.

15.10 Program sayacı¹

Bulaşık makinenizin başlatılan tüm programlarının sayısını Home Connect uygulaması üzerinden sorgulayabilirsiniz.

Gereklilik: Bulaşık makinesi mobil bir cihaza bağlıdır.

1. Home Connect uygulamasını başlatınız.
2. Bulaşık makinesini seçiniz.
3. Ayarları açınız ve "Ev cihazına yönelik bilgiler" ögesine gidiniz. "Başlatılan programlar" altında başlatılan tüm programların sayısı gösterilir.

¹ Cihazın donanımına göre değişir

16 Temel ayarlar

Cihazınızın temel ayarlarını ihtiyacınıza göre ayarlayabilirsiniz.

16.1 Temel ayarlara genel bakış

Temel ayarlar, cihazınızın donanımına bağlıdır.

Temel ayar	Seçim	Açıklama
Saat ayarı	00:00 - 24:00	Güncel saati ayarlayınız. Ayar, ayarlanmış saat görüntü biçimine bağlıdır.
Saat görüntü biçimi	12 saat 24 saat ¹	Saat görüntü biçimini ayarlayınız.
Zaman göstergesi	Kalan saat Saat ¹	Program sonunun zaman göstergesini ayarlayınız. "Kalan süre", programın kalan süresini gösterir, örn. 3h 25min. "Bitme zamanı", program sonunun saatini gösterir, örn. saat 15:20.
Sprache/ Language	Bkz. cihazdaki seçenekler.	Menü dilini ayarlayınız.
Su sertlik derecesi	0 - 50 13 - 16 orta ¹	Su sertliğini ayarlayınız. → "Su sertliği ayarlarına genel bakış", Sayfa26
İlave parlatici	0 - 6 5 ¹	Parlatici ilave etme miktarını ayarlayınız veya kapatınız. → "Parlatici ilave etme miktarının ayarlanması", Sayfa29
Sensör ayarı	Standart ¹ Hassas Çok hassas	Kirlilik algılaması için su sensörünü ayarlayınız. → "Sensörler", Sayfa12
Ekstra Kurutma	Açık Kapalı ¹	"Ekstra Kurutma" işlevini her işletim için açınız veya kapatınız. Daha iyi bir kurutma sonucu elde etmek için durulama yıkama işlemi sırasında sıcaklık artırılır. Çalışma süresi biraz uzayabilir. Hassas bulaşıklara dikkat ediniz.
Su bağlantısı	Soğuk su ¹ Sıcak su	Soğuk su bağlantısını veya sıcak su bağlantısını ayarlayınız. Sıcak su, enerji bakımından ekonomik şekilde hazırlanıyorsa ve uygun bir

¹ Fabrika ayarıdır (cihaz tipine göre farklı olabilir)

Temel ayar	Seçim	Açıklama
		tesisat mevcutsa (örn. sirkülasyon hattına sahip güneş enerjisi sistemi) cihazı sadece sıcak suya ayarlayınız. Su sıcaklığı en az 40 °C ve en fazla 60 °C olmalıdır.
Eko tahmin	Açık Kapalı ¹	Ecoprognose işlevini açınız veya kapatınız. Program seçimi sırasında ekranda kısa süreliğine ortalama su tüketimi ve enerji tüketimi gösterilir.
İç aydınlatma	Kapalı Ana şalter üzerinden aç ¹ Kapak açıldığında aç	Cihazın iç aydınlatmasını açınız veya kapatınız. İç aydınlatma, cihaz kapısı açıldığında 10 dakika sonra kapanır.
Status Light	Açık ¹ Kapalı	"Status Light" işlevini açınız veya kapatınız. Program akışı sırasında cihazın sol tarafında bir ışık şeridi görünür. Işık şeridi yanıp sönüyorsa, cihaz kapısı tamamen kapalı değildir. Işık şeridi sol tarafta artık görünmediğinde, program sona ermiştir.
Başlama programı	Eko 50°C ¹ Son program seçimi	Cihaz çalıştırıldığında önceden tanımlanmış program ayarlayınız.
Sinyal sesi şiddeti	Birden fazla kademeli skala.	Program sonunda sinyal sesi şiddetini ayarlayınız. 0 kademesi, sinyal seslerini kapatır.
Tuş sesi şiddeti	Birden fazla kademeli skala	Kullanım sırasında tuş sesi şiddetini ayarlayınız. 0 kademesi, tuş seslerini kapatır.

¹ Fabrika ayarıdır (cihaz tipine göre farklı olabilir)

Temel ayar	Seçim	Açıklama
Kapağın Açılması	Tek basma ¹ Çocuk emniyeti Çift basma Devre dışı	■ "Tek basma" ayarında elektrikli kapı açılması etkindir. Cihaz kapısının üst orta kısmına bir kez basarak cihaz kapısını açabilirsiniz. ■ "Çocuk emniyeti" ayarında elektrikli çocuk kilidi etkindir. Cihaz kapısının üst orta kısmına iki kere basarak cihaz kapısını açabilirsiniz. Otomatik kapı açılması, kurutma aşaması esnasında devre dışı bırakılır. ■ "Çift basma" ayarında cihaz kapısının üst orta kısmına iki kere basarak cihaz kapısını açabilirsiniz. Kurutma aşaması esnasında otomatik kapı açılması ayarı değişmez. ■ "Devre dışı" ayarında elektrikli kapı açılması devre dışıdır. Cihaz kapısını, kapıya monte edilmiş kapı kulpundan açarsınız. → "<i>Çocuk kilidi</i>", Sayfa 10
Eko kurutma	Kapalı Tüm programlarda aç Eco 50°'de aç ¹	Kurutma aşaması sırasında cihaz kapısının otomatik olarak açılmasını etkinleştiriniz veya devre dışı bırakınız. İşlev etkin olduğunda, çalışma süresi uzayabilir. → "<i>Eko kurutma</i>", Sayfa 12
WLAN	Açık Kapalı	Kablosuz ağ bağlantısını açınız veya kapatınız. "WLAN" temel ayarı ancak cihazı Home Connect uygulamasına bağladıktan sonra kullanılabilir. → "<i>Home Connect</i> ", Sayfa 40
Uzaktan başlatma	Kapalı Manuel Sürekli	etkinleştirilmeli veya devre dışı bırakılmalıdır. → "<i>Uzaktan başlatma</i> □", Sayfa 41 Bu temel ayar ancak cihazı Home Connect uygulamasına bağladıktan sonra kullanılabilir. → "<i>Home Connect</i> ", Sayfa 40
Selamlama	Açık ¹ Kapalı	Cihaz çalıştırıldığında marka logosu göstergesini açınız veya kapatınız.

¹ Fabrika ayarıdır (cihaz tipine göre farklı olabilir)

Temel ayar	Seçim	Açıklama
Fabrika ayarı	Sıfırlama	Değiştirilen ayarları fabrika ayarlarına sıfırlayınız. İlk çalıştırma için ayarlar yapılmalıdır.

16.2 Temel ayarların değiştirilmesi

İpucu: Cihazınızı bir mobil cihaza bağlayınız. Home Connect uygulaması üzerinden tüm ayarları rahatça yapabilirsiniz.

→ "Home Connect ", Sayfa40

1. ⏻ tuşuna basınız.
2. Temel ayarları açmak için ⁱ P3 sec. tuşuna yakl. 3 saniye basınız.
3. Ekranda istediğiniz ayar gösterilene dek > tuşuna gereken sıklıkta basınız.
4. Ekranda uygun değer gösterilene dek – veya + tuşuna gereken sıklıkta basınız.
Birden fazla ayarı değiştirebilirsiniz.
5. Ayarları kaydetmek için ⁱ P3 sec. tuşuna yakl. 3 saniye basınız.

16.3 Saatin ayarlanması

1. Temel ayarları açmak için ⁱ P3 sec. tuşuna yakl. 3 saniye basınız.
2. Ekranda "Saat ayarı" gösterilene dek > tuşuna gereken sıklıkta basınız.
3. Ekranda istediğiniz saat gösterilene dek – veya + tuşuna gereken sıklıkta basınız.
– ve + tuşlarına uzun süre bastığınızda, ayar değerleri 10 dakikalık dilimler halinde değişir.
4. Ayarları kaydetmek için ⁱ P3 sec. tuşuna yakl. 3 saniye basınız.

17 Home Connect

Bu cihaz ağ bağlantısı için uygundur. Fonksiyonları Home Connect uygulaması üzerinden kumanda etmek için cihazınızı bir mobil cihaza bağlayınız.

Home Connect hizmetleri her ülkede sunulmaz. Home Connect fonksiyonunun kullanılabilirliği, ülkenizde Home Connect hizmetlerinin sunulup sunulmamasına bağlıdır. Buna ilişkin bilgileri www.home-connect.com altında bulabilirsiniz.

Home Connect kullanabilmek için öncelikle WLAN ev ağına (Wi-Fi¹) ve Home Connect uygulamasına bağlantı kurunuz.

Home Connect uygulaması, sizi oturma açma sürecinin tamamı boyunca yönlendirir. Ayarları yapmak için Home Connect uygulamasında belirtilen talimatları izleyiniz.

İpucu: Home Connect uygulamasındaki uyarıları da dikkate alınız.

Not: Bu kullanım kılavuzundaki güvenlik uyarılarına uyunuz ve ayrıca cihazı Home Connect uygulaması üzerinden kullandığınızda da bu kurallara uyulduğundan emin olunuz.

→ "Güvenlik", Sayfa4

¹ Wi-Fi, Wi-Fi Alliance kuruluşunun tescilli bir markasıdır.

17.1 Home Connect kurulumunu yapınız

Gereklilik: Cihaz, kurulum yerinde WLAN ev ağını (Wi-Fi) çekiyor.

1. Aşağıdaki QR kodunu taratınız.



QR kod üzerinden Home Connect uygulamasını indirebilirsiniz ve cihazınızı bağlayabilirsiniz.

2. Home Connect uygulamasındaki talimatları takip ediniz.

17.2 Uzaktan başlatma

Home Connect uygulaması aracılığıyla mobil cihazınız üzerinden cihazı başlatabilirsiniz.

İpucu: Bu fonksiyonun Temel ayarlar → Sayfa 39 bölümünde "Sürekli" ayarını yaptığınızda, fonksiyon sürekli olarak etkin hale gelir ve cihazınızı istediğiniz zaman bir mobil cihaz ile başlatabilirsiniz.

Uzaktan başlatma etkinleştirme

Bu fonksiyonun Temel ayarlar bölümünde "Manuel" ayarını yaptıysanız cihazınızda fonksiyonu etkinleştiriniz.

Gereklilikler

- Cihaz, WLAN ev ağına bağlı.
- Cihaz, Home Connect uygulamasına bağlı.
- Bu fonksiyonun Temel ayarlar → Sayfa 39 bölümünde "Manuel" ayarlandı.
- Bir program seçili.

▶  basınız.

Cihaz kapısını açtığınızda fonksiyon otomatik olarak devre dışı bırakılır.

✓  tuşu yanar.

İpucu: Fonksiyonu devre dışı bırakmak için  üzerine basın.

17.3 Smart Start ¹

"Smart Start", programı başlatmak için en uygun zamanı otomatik olarak belirler.

Home Connect uygulaması üzerinden fonksiyonu etkinleştirebilir ve devre dışı bırakabilirsiniz.

"Smart Start"ın etkinleştirilmesi

Gereklilikler

- "Smart Start", Home Connect uygulaması üzerinden etkinleştirildi.
- Tercih edilen zaman ve enerji, Home Connect uygulamasında ayarlandı.

1.  üzerine basınız.

✓ Ekranda seçilen programın en uygun başlatma zamanı ve bitiş zamanı gösterilir.

2. Start üzerine basınız.

✓ "Smart Start" etkin.

✓ En uygun zaman geldiğinde program başlar.

İpucu: Bir kere  üzerine basarak fonksiyonu devre dışı bırakabilirsiniz.

17.4 Veri güvenliği

Veri güvenliği ile ilgili bilgileri dikkate alınız.

Cihazınızın internete bağlı bir ev ağına ilk defa bağlanmasıyla birlikte cihazınız aşağıdaki kategorilerdeki

¹ Cihazın donanımına göre değişir

verileri Home Connect sunucusuna aktarır (ilk kayıt):

- Benzersiz cihaz tanıtıcısı (cihaz anahtarlarından ve monte edilen Wi-Fi iletişim modülünün MAC adresinden oluşur).
- Wi-Fi iletişim modülünün güvenlik sertifikası (bağlantının bilgi teknolojileri bakımından güvenli şekilde kurulabilmesi için).
- Ev cihazınızın güncel yazılım versiyonu ve donanım versiyonu.
- Fabrika ayarlarına olası bir geri alma durumuna dair bilgiler.

İlk kayıt ile Home Connect fonksiyonlarının kullanımı için hazırlık yapılmış olur ve bu kayıt ancak Home Connect fonksiyonlarını ilk defa kullanmak istediğiniz anda gerekli olacaktır.

Not: Home Connect fonksiyonlarının sadece Home Connect uygulamasıyla bağlantılı olarak kullanılabileceğine dikkat ediniz. Veri güvenliğine ilişkin bilgiler Home Connect uygulaması içinden çağırabilirsiniz.

18 Cihazı temizleme ve bakımını yapma

Cihazınızın uzun süre işler durumda kalmasını sağlamak için, itinayla temizliğini ve bakımını yapınız.

18.1 Yıkama kabının temizlenmesi

⚠ UYARI

Sağlık tehlikesi!

Klorlu deterjanların kullanımı, sağlık için zararlı olabilir.

- Asla klorlu deterjanlar kullanmayınız.

1. İç bölümdaki kaba kirleri nemli bir bezle temizleyiniz.
2. Deterjan bölmesine deterjan doldurunuz.
3. En yüksek sıcaklık derecesine sahip programı seçiniz.
4. Makine içinde bulaşık yokken programı başlatınız. → Sayfa 36

18.2 Temizlik maddeleri

Cihaz temizliği için sadece uygun temizlik maddeleri kullanınız.

→ "Güvenli kullanım", Sayfa 10

18.3 Cihaz bakımı ile ilgili ipuçları

Cihazınızın fonksiyonunu kalıcı olarak korumak için cihaz bakımı ile ilgili ipuçlarını dikkate alınız.

Önem	Avantaj
Kapı contalarını, bulaşık makinesinin ön kısmını ve kumanda panelini, nemli bir bez ve bulaşık deterjanı ile düzenli olarak siliniz.	Cihaz parçaları temiz ve hijyenik kalır.
Makine uzun süre kullanılmadığında cihaz kapısını yarı aralık bırakınız.	Böylece hoş olmayan kokular önlenir.

18.4 Makine temizlik progra.

Tortular, cihazınızda arızalara neden olabilir, örn. yemek artıkları ve kireç nedeniyle. Arızaları önlemek ve koku oluşumunu azaltmak için, cihazı düzenli aralıklarla temizleyiniz.

Makine temizlik progra., makine temizlik maddeleriyle ve makine deterjanlarıyla bağlantılı olarak, cihazınızın temizliği için uygun olan programdır.

Not: Bulaşık makineleri için test edilip onaylanmış makine temizlik maddelerini ve makine deterjanlarını İnternet'te <https://www.gaggenau.com/global/store> adresi üzerinden veya müşteri hizmetlerinden temin edebilirsiniz.

Makine temizlik progra., tek bir yıkama işleminde farklı tortuları temizleyen bir programdır. Temizlik iki aşamada gerçekleştirilir:

Aşama	Temizlenenler	Deterjan	Yerleştirme
1	Yağ ve kireç	Sıvı makine temizlik maddesi veya toz şeklinde makine kireç sökücü.	Cihazın iç bölümü, örneğin çatal kaşık sepetine asılan şişe veya iç bölüme yerleştirilen toz.
2	Yemek artıkları ve tortular	Makine deterjanı	Deterjan bölmesi

Program, en iyi temizlik performansını sağlamak için deterjanları, ilgili temizleme aşamasında birbirinden ayrı olarak dozajlar. Bunun için deterjanlar doğru yerleştirilmelidir. Kumanda panelinde Makine temizlik progra. göstergesi yanıyorsa veya ekran buna yönelik öneride bulunuyorsa, makineye bulaşık koymadan Makine temizlik progra. uygulayınız. Makine temizlik progra. işlemini gerçekleştirmenizin ardından gösterge söner. Cihazınızda hatırlatma fonksiyonu yoksa, makine temizliğini 2 ayda bir gerçekleştirmenizi öneririz.

Makine temizlik progra. uygulayınız

Notlar

- Makine içine bulaşık yerleştirmeden Makine temizlik progra. programını uygulayınız.

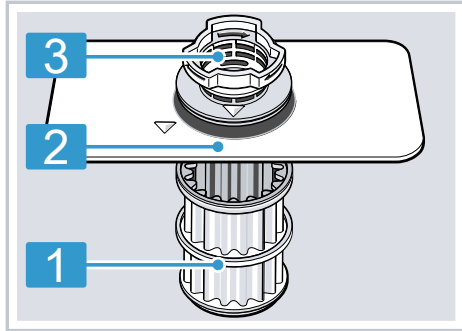
- Sadece bulaşık makineleri için özel makine temizlik maddeleri ve makine deterjanları kullanınız.
- Cihazın yıkama bölümünde alüminyum parçaların olmamasına dikkat ediniz, örneğin aspiratörlerin yağ filtreleri veya alüminyum tencereler.
- 3 yıkama işleminin ardından Makine temizlik progra. uygulamadıysanız, Makine temizlik progra. göstergesi otomatik olarak söner.
- En iyi temizlik performansını elde etmek için deterjanları doğru yerleştirmeye dikkat ediniz.
- Makine temizlik maddelerinin ve makine deterjanlarının ambalajları üzerinde yer alan güvenlik uyarılarını dikkate alınız.
- fonksiyonunu devreye sokunuz.
→ *"İsteğe bağlı extra cleaning area", Sayfa22*

tr Cihazı temizleme ve bakımını yapma

1. İç bölümdeki kaba kirleri nemli bir bezle temizleyiniz.
2. Süzgeçleri temizleyiniz.
3. Makine temizlik maddelerini cihazın iç bölümüne yerleştiriniz. Sadece bulaşık makineleri için özel makine temizlik maddeleri kullanınız.
4. Makine temizlik maddesini deterjan bölümüne tamamen dolacak şekilde doldurunuz. Cihazın iç bölümüne ek olarak makine deterjanı koymayınız.
5.  sembolüne basınız.
6. Start sembolüne basınız.
- ✓ Makine temizlik progra. uygulanır.
- ✓ Program sonlandığında, Makine temizlik progra. göstergesi söner.

18.5 Süzgeç sistemi

Süzgeç sistemi, yıkama döngüsünde kaba kirleri filtreler.



1 Mikro süzgeç

2 İnce süzgeç

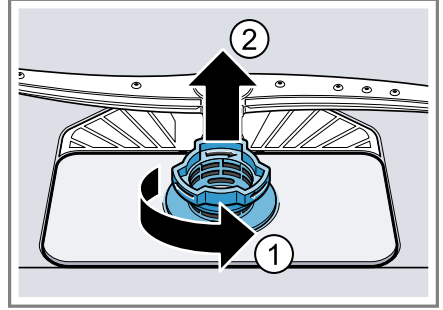
3 Kaba süzgeç

Süzgeçlerin temizlenmesi

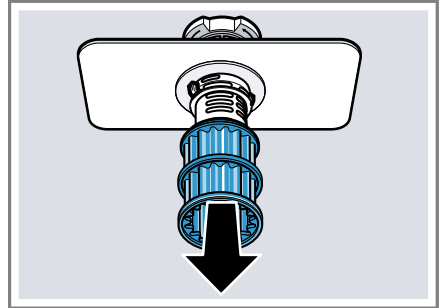
Yıkama suyundaki kirlilikler, süzgeçlerin tıkanmasına neden olabilir.

1. Her durulama işleminden sonra süzgeçlerdeki artıkları kontrol edin.

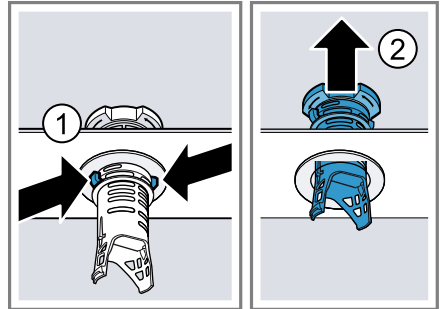
2. Kaba süzgeci saat yönünün tersine çevirin ① ve süzgeç sistemini çıkarın ②.
 - Pompa kabına yabancı cisimlerin düşmemesine dikkat edin.



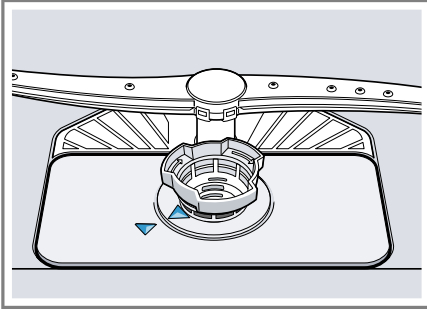
3. Mikro süzgeci aşağı doğru çekerek çıkarın.



4. Kilit tırnaklarını birbirine bastırın ① ve kaba süzgeci yukarı doğru çıkarın ②.



5. Süzgeç elemanlarını musluk suyunun altında temizleyin. Kaba süzgeç ve ince süzgeç arasındaki kirli kenarı titiz bir şekilde temizleyin.
6. Süzgeç sisteminin parçalarını birleştirin. Kaba süzgeçte kilit tırnaklarının yerine oturmasına dikkat edin.
7. Süzgeç sistemini cihaza yerleştirin ve kaba süzgeci saat yönünde çevirin.
 - Ok işaretlerinin karşı karşıya durmasına dikkat edin.

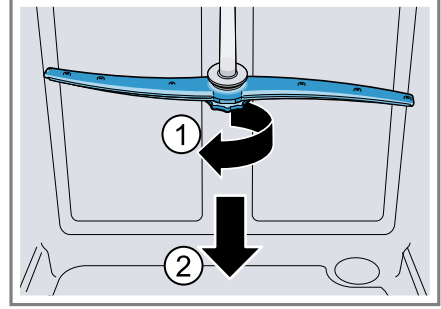


İpucu: Cihazınızı bir mobil cihaza bağlayınız. Home Connect uygulaması, süzgeçlerin temizlenmesi gerektiğinde sizi bilgilendirir. → "Home Connect ", Sayfa40

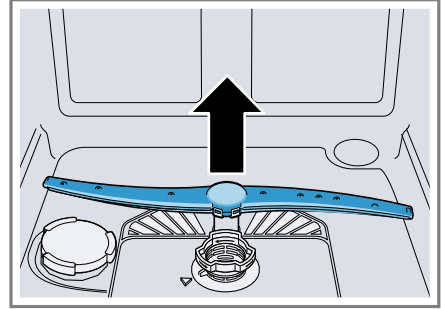
18.6 Püskürtme kollarının temizlenmesi

Yıkama suyundeki kireç ve pislikler, püskürtme kollarının memelerini ve yataklarını bloke edebilir. Püskürtme kollarını düzenli olarak temizleyiniz.

1. Üst püskürtme kolunu sökünüz ① ve aşağıya doğru çekip çıkarınız ②.



2. Alt püskürtme kolunu yukarıya doğru çekip çıkarınız.



3. Püskürtme kollarının çıkış memelerini akan su altında tıkanma olup olmadığına dair kontrol ediniz ve gerekirse yabancı cisimleri uzaklaştırınız.
4. Alt püskürtme kolunu yerleştiriniz.
 - ✓ Püskürtme kolu duyulur şekilde yerine oturur.
5. Üst püskürtme kolunu yerleştiriniz ve sıkıca vidalayınız.

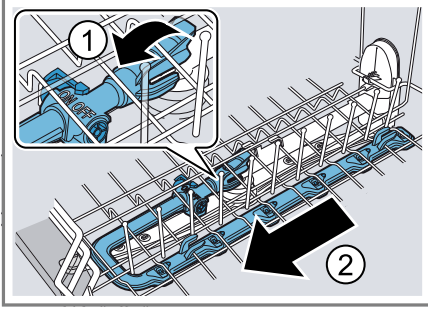
18.7 İsteğe bağlı extra cleaning area'nın temizlenmesi

Yıkama suyundeki kireç ve kirler, memelerin tıkanmasına neden olabilir.

Not: Cihazı her zaman isteğe bağlı extra cleaning area monte edilmiş halde kullanınız.

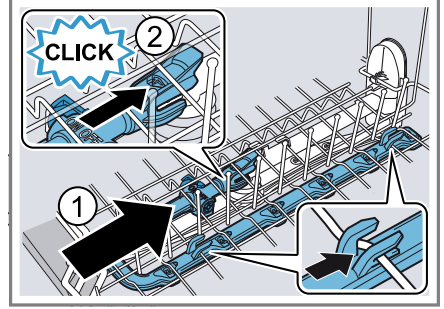
1. Üst bulaşık sepetini dışarı çekiniz.

2. İsteğe bağlı extra cleaning area'daki dili yukarı çekiniz ① ve öne doğru çekerek çıkartınız ②.



3. Sürgüyü ON konumuna getiriniz.
4. Musluk suyunun altında temizleyiniz.

5. İsteğe bağlı extra cleaning area'yı üst bulaşık sepetine asınız ve oturtunuz ①.



Askıların doğru konumda olmasına dikkat ediniz.

- ✓ İsteğe bağlı extra cleaning area duyulur şekilde yerine oturur ②.
6. Üst bulaşık sepetini cihazın içine itiniz.

19 Arızaları giderme

Cihazınızdaki küçük arızaları kendiniz giderebilirsiniz. Müşteri hizmetlerine başvurmadan önce arıza gidermeye ilişkin verilen bilgilerden yararlanınız. Bu sayede gereksiz masrafı önlemiş olursunuz.

İpucu: Arızaların giderilmesine yönelik ayrıntılı bilgilere ve açıklamalara kapak sayfasındaki çevrimiçi QR kodunu taratarak veya www.gaggenau.com web sitemizi ziyaret ederek ulaşabilirsiniz.

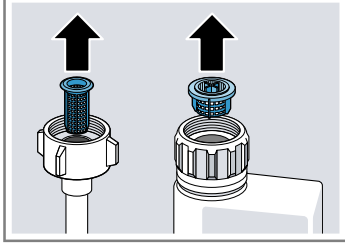
⚠ UYARI

Elektrik çarpması tehlikesi!

Usulüne uygun olmayan onarımlar tehlikelidir.

- ▶ Sadece bunun eğitimini almış uzman personel cihazda onarımlar yapabilir.
- ▶ Cihazın onarımı sırasında sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.
- ▶ Bu cihazın şebeke bağlantı kablosu veya cihaz bağlantı kablosu hasar görürse, üreticiden veya müşteri hizmetlerinden temin edebileceğiniz özel bir şebeke bağlantı kablosuyla veya cihaz bağlantı kablosuyla değiştirilmek zorundadır.

Hata	Neden ve sorun giderme
"Su beslemesinin kontrolü" göstergesi yanıp sönüyor	Teknik bir arıza mevcut. 1. ☹ tuşuna basınız. 2. Cihazın elektrik fişini çekiniz veya sigortayı kapatınız. 3. En az 2 dakika bekleyiniz. 4. Cihazın elektrik fişini bir prize takınız veya sigortayı devreye sokunuz. 5. Cihazı çalıştırınız. 6. Sorun yeniden ortaya çıkarsa: ▶ ☹ tuşuna basınız. ▶ Musluğu kapatınız. ▶ Elektrik fişini prizden çekiniz. ▶ Müşteri hizmetleri → <i>Sayfa54</i> ile irtibata geçip hata kodunu bildiriniz.
E:3000 yanıyor.	Su koruma sistemi etkin. 1. Musluğu kapatınız. 2. Müşteri hizmetlerini → <i>Sayfa54</i> arayınız.
E:3100 yanıyor.	Su koruma sistemi etkin. 1. Musluğu kapatınız. 2. Müşteri hizmetlerini → <i>Sayfa54</i> arayınız.
E:3200 veya su girişi göstergesi yanıyor.	Besleme hortum bükülmüş. ▶ Giriş hortumunu bükülme olmadan döşeyiniz. Musluk kapalı. ▶ Musluğu açınız. Musluk sıkışmış veya kireçlenmiş. ▶ Musluğu açınız. Musluk açıkken akan su miktarı (debi) en az 10 l/dk olmalıdır.

Hata	Neden ve sorun giderme
E:3200 veya su girişı göstergesi yanıyor.	Besleme hortumunun veya AquaStop hortumunun su bağlantısındaki süzgeçler tıkanmış. 1. Cihazı kapatınız. 2. Cihazın fişini prizden çekiniz. 3. Musluğu kapatınız. 4. Su bağlantısını sökünüz. 5. Süzgeci giriş hortumundan çıkarınız  6. Süzgeci temizleyiniz. 7. Süzgeci giriş hortumuna yerleştiriniz. 8. Su bağlantısını vidalayınız. 9. Su bağlantısının sızdırmazlığını kontrol ediniz. 10. Elektrik beslemesini sağlayınız. 11. Cihazı açınız.
E:3400 yanıyor.	Cihazın içine sürekli su akıyor. 1. Musluğu kapatınız. 2. Müşteri hizmetlerini → Sayfa54 arayınız.
E:6102 yanıyor.	Cihaz hatası yok. Atık su pompası bloke olmuş veya atık su pompasının kapağı gevşek. 1. Atık su pompasını temizleyiniz. → "Atık su pompasının temizlenmesi", Sayfa52 2. Atık su pompasının kapağını doğru şekilde oturtunuz. → "Atık su pompasının temizlenmesi", Sayfa52 
E:6103 yanıyor. Su boşaltılmıyor.	Cihaz hatası yok. Sifon bağlantısı hala kapalı veya atık su hortumu bükülmüş veya tıkanmış. 1. Sifon bağlantısını kontrol ediniz ve gerekirse açınız. 2. Tahliye hortumunu bükülme olmadan döşeyiniz. 3. Artıkları temizleyiniz.

Hata	Neden ve sorun giderme
E:6103 yanıyor. Su boşaltılmıyor.	 Cihaz hatası yok. Atık su pompası bloke olmuş veya atık su pompasının kapağı gevşek. 1. Atık su pompasını temizleyiniz. → <i>"Atık su pompasının temizlenmesi", Sayfa52</i> 2. Atık su pompasının kapağını doğru şekilde oturtunuz. → <i>"Atık su pompasının temizlenmesi", Sayfa52</i> 
E:9240 yanıyor.	Süzgeçler pislenmiş veya tıkanmış. ► Süzgeçleri temizleyiniz. → <i>"Süzgeçlerin temizlenmesi", Sayfa44</i> 
Tüm LED'ler yanıyor veya yanıp sönüyor.	Muhtemelen bir yazılım güncellemesi yükleniyor. 1. Yazılım güncellemesinin yüklenmesini bekleyiniz. Bu işlem yakl. 30 dakika sürebilir. 2. Cihaz 30 dakika sonra çalışmaya hazır değilse, bir sıfırlama işlemi gerçekleştirin. ► Ana şalter tuşuna yakl. 4 saniye boyunca basınız. ✓ Cihazınız sıfırlanır. Elektronik sistem bir hata tespit etti. 1. Ana şalter tuşuna yakl. 4 saniye boyunca basınız. → <i>"Kumanda elemanları", Sayfa16</i> Cihaz sıfırlanır ve yeniden başlatılır. 2. Sorun yeniden ortaya çıkarsa: ► Cihazı kapatınız. ► Cihazın fişini çekiniz veya sigorta kutusundan sigortayı kapatınız. ► En az 2 dakika bekleyiniz. ► Sigorta kutusunda sigortayı açınız veya cihazın fişini takınız. ► Cihazı açınız. 3. Sorun yeniden ortaya çıkarsa: ► Müşteri hizmetleriyle irtibat kurunuz. → <i>"Müşteri hizmetleri", Sayfa54</i>

Hata	Neden ve sorun giderme
Bulaşıklarda yemek artıkları var.	Bulaşıklar birbirine çok yakın yerleştirilmiş veya bulaşık sepeti fazla doldurulmuş. 1. Bulaşıkları yeterince boşluk bırakarak yerleştiriniz. Püskürtülen su, bulaşıkların yüzeyine ulaşmalıdır. 2. Temas yerleri olmasını önleyiniz. 
	Püskürtme kolunun dönmesi bloke ediliyor. ► Bulaşıkları, püskürtme kolunun dönmesini engellemeyecek şekilde yerleştiriniz.
	Püskürtme kolu memeleri tıkanmış. ► Püskürtme kollarını temizleyiniz. → "<i>Püskürtme kollarının temizlenmesi</i>", Sayfa45 
	Süzgeçler kirlenmiş. ► Süzgeçleri temizleyiniz. → "<i>Süzgeçlerin temizlenmesi</i>", Sayfa44 
	Süzgeçler yanlış takılmış ve/veya yerine oturmamış. 1. Süzgeçleri doğru yerleştiriniz. → "<i>Süzgeç sistemi</i>", Sayfa44 2. Süzgeçleri oturtunuz.
	Yeterince güçlü bir yıkama programı seçilmemiş. ► Daha güçlü bir yıkama programı seçiniz. → "<i>Programlar</i>", Sayfa17 ► Sensör sisteminin hassasiyetini ayarlayınız. → "<i>Sensörler</i>", Sayfa12
	Bulaşık önceden çok fazla temizlenmiş. Sensör sistemi, daha zayıf bir program akışı seçer. İnatçı kirler kısmen temizlenemez. ► Sadece kaba yemek artıklarını temizleyiniz ve bulaşıkları önceden yıkamayınız. ► Sensör sisteminin hassasiyetini ayarlayınız. → "<i>Sensörler</i>", Sayfa12

Hata	Neden ve sorun giderme
Bulaşıklarda yemek artıkları var.	Yüksek ince kaplar köşe kısımlarda yeterince yıkanmaz. ► Yüksek, ince kapları çok eğik ve köşede olacak şekilde yerleştirmeyiniz. Üst bulaşık sepeti, sağ ve sol tarafta aynı yüksekliğe ayarlanmamış. ► Üst bulaşık sepetini sol ve sağ tarafta aynı yüksekliğe ayarlayınız. → "<i>Üst bulaşık sepeti</i>", Sayfa20
Cam bardaklar, metalik görünen cam bardaklar ve çatal bıçaklar üzerinde giderilebilen izler var.	Parlatıcı ilave etme miktarı çok yüksek ayarlanmış. ► Parlatıcı sistemini daha düşük bir kademeye ayarlayınız. → "<i>Parlatıcı ilave etme miktarının ayarlanması</i>", Sayfa29 Parlatıcı doldurulmamış. ► Parlatıcı doldurunuz. → "<i>Parlatıcı doldurunuz</i>", Sayfa29 Durulama program kısmında deterjan artıkları mevcut. Deterjan bölmesinin kapağı, bulaşıklar tarafından bloke edilmiş ve tamamen açılmadı. 1. Üst bulaşık sepetine bulaşıkları, tablet tutma kabını engellemeyecek şekilde yerleştiriniz. → "<i>Bulaşıkların yerleştirilmesi</i>", Sayfa33 Bulaşıklar, deterjan kapağını bloke ediyor. 2. Tablet tutma kabına bulaşık ve koku verici koymayınız. Bulaşık önceden çok fazla temizlenmiş. Sensör sistemi, daha zayıf bir program akışı seçer. İnatçı kirler kısmen temizlenemez. ► Sadece kaba yemek artıklarını temizleyiniz ve bulaşıkları önceden yıkamayınız. ► Sensör sisteminin hassasiyetini ayarlayınız. → "<i>Sensörler</i>", Sayfa12
Çatal bıçak üzerinde pas lekeleri var.	Çatal bıçaklar paslanmaya karşı yeterince dayanıklı değil. Bıçak ağızları çok kez daha fazla etkilendir. ► Paslanmaya karşı dayanıklı çatal bıçak kullanınız. Paslanan parçalar birlikte yıkandığı zaman, bulaşıklar da paslanır. ► Paslanan parçaları yıkamayınız. Yıkama suyundaki tuz oranı çok yüksek. 1. Dökülen özel tuzu, yıkama kabından temizleyiniz. 2. Özel tuz kabının kapağını sıkıca kapatınız.

Hata	Neden ve sorun giderme
Deterjan bölmesinde veya tablet tutma kabı içinde deterjan artıkları var.	Püskürtme kolları bulaşıklar tarafından bloke ediliyor ve deterjan tam durulanmıyor. ► Püskürtme kollarının bloke edilmediğinden ve serbestçe dönebildiğinden emin olun. Deterjan doldurulurken deterjan bölmesi ıslaktı. ► Deterjanı sadece kuru deterjan bölmesine doldurunuz.
Özel tuz ilave etme göstergesi yanıyor.	Özel tuz eksik. ► Özel tuz → <i>Sayfa 27</i> doldurunuz. Sensör, özel tuz tabletlerini algılamıyor. ► Özel tuz tabletleri kullanmayınız.

19.1 Atık su pompasının temizlenmesi

Yemek artıkları veya yabancı cisimler atık su pompasını bloke edebilir. Yıkama suyu artık düzgün tahliye edilmediğinde, atık su pompasını temizlemelisiniz.

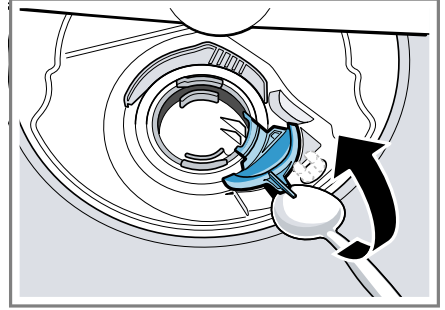
⚠ UYARI

Yaralanma tehlikesi!

Cam kırıkları gibi keskin ve sivri cisimler, atık su pompasını bloke edebilir ve yaralanmalara neden olabilir.

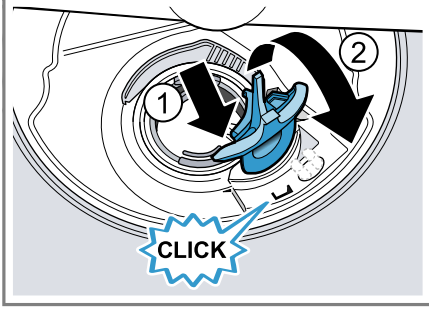
- Yabancı cisimleri dikkatlice uzaklaştırınız.
- 1. Cihazı elektrik şebekesinden ayırın.
- 2. Üst ve alt bulaşık sepetini çıkartın.
- 3. Süzgeç sistemini çıkartın.
- 4. Mevcut suyu boşaltın.
Gerekirse bir sünger kullanın.

- 5. Pompa kapağını bir kaşık yardımıyla kaldırınız ve çıkıntıdan tutunuz.



- 6. Pompa kapağını eğik şekilde içeri doğru kaldırın ve çıkartın.
- ✓ Şimdi kanatlı çarka elinizle ulaşabilirsiniz.
- 7. Kanatlı çark bölgesindeki yemek artıklarını ve yabancı cisimleri temizleyin.

8. Pompa kapağını yerleştiriniz ① ve aşağı bastırınız ②.



- ✓ Pompa kapağı duyulur şekilde yerine oturur.
- 9. Süzgeç sistemini takın.
- 10. Alt ve üst bulaşık sepetini yerleştirin.
- 11. Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.

20 Taşıma, depolama ve atığa verme

20.1 Cihazın sökülmesi

1. Cihaz elektrik şebekesinden ayrılmalıdır.
2. Musluğu kapatınız.
3. Atık su bağlantısını çözünüz.
4. İçme suyu bağlantısını çözünüz.
5. Eğer mevcutsa, mobilya parçalarına sabitleme civatalarını çözünüz.
6. Eğer mevcutsa taban tahtasını söküp çıkarınız.
7. Cihazı dikkatlice dışarı çekiniz ve hortumu da birlikte çekiniz.

20.2 Cihazın dona karşı korumalı hale getirilmesi

Cihaz, örneğin yazlık gibi don tehlikesi olan bir odada duruyorsa, cihazı tamamen boşaltınız.

- Cihazı boşaltınız.
→ "Cihazın taşınması", Sayfa53

20.3 Cihazın taşınması

Cihaz hasarlarını önlemek için taşımadan önce cihazı boşaltınız.

Not: Makine kumanda sistemine su artıklarının girmemesi ve cihaz hasarlarına neden olmaması için cihazı sadece dik durumda taşıyınız.

1. Bulaşıkları cihazdan çıkartınız.
2. Gevşek parçaları sabitleyiniz.
3. Cihazı çalıştırınız. → Sayfa35
4. En yüksek sıcaklık derecesine sahip programı seçiniz.
→ "Programlar", Sayfa17
5. Programı başlatınız. → Sayfa36
6. Cihazı boşaltmak için programı yakl. 4 dakika sonra iptal ediniz.
→ "Programın iptal edilmesi", Sayfa36
7. Cihazı kapatınız. → Sayfa36
8. Musluğu kapatınız.
9. Kalan suyu cihazdan çıkarmak için besleme hortumunu çözüp suyu boşaltınız.

20.4 Eski cihazları atığa verme

Çevreye duyarlı bir imha işlemiyle çok değerli ham maddeler yeniden kullanılmak üzere değerlendirilebilir.

⚠ UYARI

Sağlık tehlikesi!

Çocuklar kendilerini cihaz içine kilitleyebilir ve bunun sonucunda ölüm tehlikesi söz konusu olabilir.

- Hizmet dışı bırakılan cihazlarda elektrik fişi çekilmeli, şebeke bağlantı kablosu kesilmeli ve cihaz kapısının kilidi kapı kapanmayacak şekilde tahrip edilmelidir.

1. Elektrik kablosunun elektrik fişini çekin.

2. Elektrik kablosunu kesip ayırın.
3. Cihazı çevreye zarar vermeyecek şekilde imha ediniz.
Güncel imha yol ve yöntemleri hakkında bilgi edinmek için lütfen yetkili satıcınıza veya bağlı olduğunuz belediyeye ya da şehir idaresine başvurunuz.



Bu ürün T.C. Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı tarafından yayımlanan “Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Kısıtlanmasına İlişkin Yönetmeliği’nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez”. AEEE yönetmeliğine uygundur.

Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun. Ürünü atmadan önce çocukların güvenliği için elektrik fişini kesin ve kilit mekanizmasını kırarak çalışmaz duruma getirin.

21 Müşteri hizmetleri

İlgili Eko Tasarım Yönetmeliği uyarınca fonksiyon ile ilgili orijinal yedek parçaları, cihazınız Avrupa Ekonomik Bölgesi’nde piyasaya çıkarıldıktan sonra en az 10 yıl süresince müşteri hizmetlerimizden temin edebilirsiniz.

Not: Müşteri hizmetlerinin kullanımı üretici garantisi koşulları kapsamında ücretsizdir.

Ülkenizde geçerli olan garanti süresi ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri ekteki belgede yer alan QR kodu aracılığıyla servis iletişim kişilerine ve garanti koşullarına, ekteki müşteri hizmetleri listesinden, müşteri hizmetlerimizden, yetkili satıcımızdan veya Web sitemizden alabilirsiniz.

Müşteri hizmetlerine başvurduğunuzda cihazınızın ürün numarasını (E-Nr.), imalat numarasını (FD) ve sayma numarasını (Z-Nr.) hazır bulundurunuz.

İthalatçı Firma: BSH Ev Aletleri ve Sanayi Ticaret A.Ş.

Fatih Sultan Mehmet Mah. Balkan Cad. No:51

Ümraniye-İstanbul-Türkiye

Tel : 0216 528 90 00

Fax : 0216 528 99 99

Üretici Firma : BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery Straße 34

81739 München, Germany

www.gaggenau.com

Phone: 0049 89 4590-01

Müşteri hizmetlerinin iletişim verilerini ekteki belgede yer alan QR kodu aracılığıyla servis iletişim kişilerine ve garanti koşullarına, ekteki müşteri hizmetleri listesinden veya Web sitemizde bulabilirsiniz.

Tüm yetkili servis istasyonlarının iletişim bilgilerine aşağıdaki web sitemizden ulaşabilirsiniz.

<https://www.gaggenau-yetkiliservisi.com/>

Ayrıca yetkili servis istasyonlarına ait bilgiler, ilgili bakanlık tarafından oluşturulan www.servis.gov.tr adresli web sitesinde yer almaktadır.

21.1 Ürün numarası (E-Nr.), imalat numarası (FD) ve sayma numarası (Z-Nr.)

Ürün numarasını (E-Nr.), imalat numarasını (FD) ve sayma numarasını (Z-Nr.) cihazın tip etiketinde bulabilirsiniz.

Tip plaketi cihaz kapağının iç tarafında bulabilirsiniz.

→ "Cihazı tanıma", Sayfa 14

Cihaz bilgilerini ve müşteri hizmetlerinin telefon numarasını hızlıca bulabilmeniz için bilgileri not etmenizi öneririz.

21.2 AQUA-STOP garantisi

Satış sözleşmesiyle satıcıya karşı sahip olduğunuz garanti haklarına ve cihaz için verdiğimiz üretici garantisine ek olarak aşağıdaki koşullarda sorumluluk garantisi veriyoruz.

- Aqua-Stop sistemimizdeki bir hatanın, suyun sebep olduğu bir hasara yol açması halinde, cihazı ticari kullanmayan kişilerin hasarını karşılıyoruz. Su güvenliğinin sağlanabilmesi için, cihazın elektrik şebekesine bağlanmış olması şarttır.
- Bu sorumluluk garantisi cihazın tüm kullanım ömrü için geçerlidir.
- Garanti hakkından yararlanılabilmesi için, Aqua-Stop

donanımlı cihazın ilgili kılavuzumuza uygun şekilde kurulmuş ve bağlanmış olması şarttır; bu durum Aqua-Stop uzatma hortumunun (orijinal aksesuar) uzmanca monte edilmiş olmasını da kapsar. Musluktaki Aqua-Stop bağlantısına kadar olan hasarlı, arızalı su boru hattı ya da armatürler bu garanti kapsamına dahil değildir.

- Aqua-Stop donanımlı cihazları çalışma esnasında denetlemenize ya da çalışma sona erince musluğu kapatmanıza genel olarak gerek yoktur. Sadece uzun süre evinizde olmayacağınız zaman, örn. birkaç hafta tatil yaptığınızda, musluğu kapatmanız gerekir.

21.3 Garanti Şartları

Kullanım Süresi: 10 YIL (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi).

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

- Sözleşmeden dönme
- Satış bedelinden indirim isteme,
- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

haklarından birini kullanabilir. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

22 Teknik veriler

Ağırlık	Maks.: 60 kg
Gerilim	220 - 240 V, 50 Hz veya 60 Hz
Bağlantı değeri	2000 - 2400 W
Sigorta	10 - 16 A
Su basıncı	■ min. 50 kPa (0,5 bar) ■ maks. 1000 kPa (10 bar)
Su giriş miktarı	min. 10 l/dak
Su sıcaklığı	Soğuk su. Sıcak su maks.: 60 °C
Kapasitesi	12 standart yemek takımı

Modelinizle ilgili ayrıntılı bilgileri internet'te <https://eprel.ec.europa.eu/qr/753097>¹ sayfasında bulabilirsiniz. Bu web adresi EPREL resmi AB ürün veri tabanına yönlendirmektedir.

22.1 Serbest yazılıma ve Open Source yazılımına yönelik bilgiler

Bu ürün, telif hakkı sahipleri tarafından serbest yazılım veya Open Source yazılımı olarak lisanslı olan yazılım bileşenleri içerir. İlgili lisans bilgileri, ev cihazı üzerinde kayıtlıdır. İlgili lisans bilgilerine erişim, Home Connect uygulaması üzerinden de mümkündür: "Profil -> Yasal bilgiler -> Lisans bilgileri".² Lisans bilgilerini ilgili markanın web sayfasından indirebilirsiniz. (Lütfen ürün web sayfasında cihaz modelinizi ve ek dokümanları arayınız.) Alternatif olarak, ilgili bilgileri ossrequest@bshg.com veya BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Münih adresinden talep edebilirsiniz.

Kaynak kodu, talep üzerine sunulur. Lütfen talebinizi ossrequest@bshg.com veya BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Münih adresine gönderiniz. Konu: „OSSREQUEST“
Talebinizin işlenmesine yönelik masraflar, size faturalanır. Bu teklif, satın alma tarihinden itibaren üç yıl süresince veya en az ilgili cihaz için destek ve yedek parça sunduğumuz süre boyunca geçerlidir.

¹ Sadece Avrupa Ekonomik Bölgesi'nde bulunan ülkeler için geçerlidir

² Cihazın donanımına göre değişir

23 Uygunluk beyanı

BSH Hausgeräte GmbH, Home Connect fonksiyonuna sahip cihazın 2014/53/EU yönergesinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili kurallarına uygun olduğunu taahhüt eder.

Daha ayrıntılı bir RED uygunluk beyanını internette www.gaggenau.com altında bulunan, cihazınızın ürün sayfasındaki ek dokümanlarda bulabilirsiniz.



2,4 GHz bant (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW

5-GHz bant (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 180 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Sadece kapalı alanlarda kullanıma uygundur.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Sadece kapalı alanlarda kullanıma uygundur.







The difference is Gaggenau

gaggenau.com

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.gaggenau.com



9001961816 (050731) 650 P5
tr